

# Les Sapeurs - pompiers

## de l'Isère

### Le sport en haute visibilité !



Union Départementale  
des Sapeurs Pompiers  
de l'ISERE



Football



Trail



Triathlon



Rugby



Volley-ball



N°42 2<sup>ème</sup> semestre 2010

Spécial coin du collectionneur  
*Etes-vous phalériste ou médailliste ?*



## ASPOSAN LABORATOIRE D'ANALYSES DES EAUX




### « L'expertise au service de l'eau »

Fort de son indépendance, riche de ses 50 années d'expérience, le laboratoire est reconnu en matière d'eau et d'environnement.

 Agréé par le Ministère de la Santé,

 Agréé par le Ministère de l'Ecologie et du Développement Durable,

 Accrédité par le COFRAC.  
Notre laboratoire intervient à la demande, sur l'ensemble du territoire, pour des analyses particulières ou des études spécifiques.



### « Une compétence dans différents domaines »

- Eaux d'alimentation
- Eaux de piscines
- Eaux de baignades
- Eaux résiduaires
- Eaux dans les établissements de santé
- Analyse de boues et sédiments

### Prélèvement et recherche de légionelles

#### ASPOSAN LABORATOIRE D'ANALYSES DES EAUX

60, allée Saint-Exupéry - Inovallée  
38330 Montbonnot-Saint-Martin  
Téléphone : 04 76 90 43 48  
Télécopie : 04 76 90 34 14  
Messagerie : [contact@labo38.fr](mailto:contact@labo38.fr)  
web : [www.labo38.fr](http://www.labo38.fr)

➔ Conseiller ➔ Prélever ➔ Analyser ➔ Alerter



### Des moyens adaptés, une préparation régulière, un partenariat avec les pompiers publics.

Depuis 80 ans, la Compagnie de sapeurs-pompiers de la plate-forme repose sur l'engagement de 40 volontaires formés pour intervenir rapidement et efficacement sur tout type de situation (fuites de gaz toxiques, incendies, feux électriques, secours aux blessés, accidents de transports de marchandises dangereuses...).



L'année 2010 touche à sa fin et elle aura été une année de plus pleine d'événements. Le principal est évidemment qu'elle aura marqué le 100<sup>ème</sup> anniversaire de notre association et, ma foi, la centenaire ne se porte pas si mal que ça !

Nos statuts ont été modifiés afin de les adapter à la vie de l'association, à l'évolution constante de la société dans laquelle nous vivons. Ils permettent désormais la représentativité des différents adhérents du monde des sapeurs-pompiers au sein du Conseil d'Administration avec un mode de scrutin plus adapté et élargi soit une meilleure démocratie. La validation de ces nouveaux statuts en juillet 2010 va ainsi permettre l'élection d'un représentant des sections de JSP, des anciens et des PATS au Conseil d'Administration pour l'année 2011.



Je tiens à remercier les membres du Conseil d'Administration pour leur important travail depuis 1 an ½ ainsi que l'exécutif et les secrétaires pour les longues soirées à plancher sur la modification des statuts. J'espère avoir ainsi assuré la pérennité de l'U.D.S.P. 38 pour les années à venir, ce qui était le moindre de mes devoirs, comme l'ont accompli en leur temps mes prédécesseurs à la présidence.

L'année 2010 a évidemment été marquée par de nombreuses manifestations célébrant ce 100<sup>ème</sup> anniversaire et je remercie toutes celles et tous ceux qui ont brillamment œuvré à ces organisations.

Je me réjouis du dynamisme de notre association, à l'image du sport collectif qui est en pleine croissance. Je souhaite une forme olympique à toutes nos équipes !

De même en ce qui concerne les jeunes sapeurs-pompiers qui ne démeritent pas. Je les félicite pour l'exemple qu'ils donnent et pour les résultats obtenus aux différentes compétitions. Je tiens tout particulièrement à exprimer ma reconnaissance aux responsables des JSP pour le temps qu'ils consacrent à ces jeunes, dans une société malheureusement de plus en plus individualiste, trop éloignée des notions de citoyenneté et de solidarité.

Quant à nos anciens, je leur adresse tout mon respect et toute mon affection. Des anciens toujours aussi jeunes qui nous donnent envie d'être... à la retraite !

Certes l'avenir reste plutôt morose mais il faut garder espoir. Plus que jamais, le rôle du milieu associatif au sein des sapeurs-pompiers est d'épauler nos collègues en difficultés, d'assurer pour 2011 une cohésion et une solidarité toujours plus forte en donnant à notre pôle social les moyens de son efficacité et en assurant la reconnaissance de son action.

Pour cela, nous disposerons tout prochainement d'un nouvel outil : le site de l'U.D.S.P. 38 qui doit être créé sur le web à la fin de la présente année. Nous serons ainsi encore plus en contact permanent et nous pourrons, ensemble, faire face à l'avenir avec confiance et sérénité.

**Lieutenant-colonel Jacques PERRIN**

1 mois  
de cotisation familiale  
offert

LA FRATERNELLE DES  
TERRITORIAUX  
18, rue Joseph chanrion  
38000 GRENOBLE  
Tél. 04 76 63 35 10  
Fax 04 76 63 35 15  
E-mail : fraternelle@wanadoo.fr  
Site : www.fraternelledesterritoriaux.fr



## La Fraternelle des Territoriaux

SANTÉ  
GESTION DOSSIER SÉCURITÉ  
SOCIALE  
PRÉVOYANCE

au service des  
COLLECTIVITÉS  
TERRITORIALES

**CHOISISSEZ VOTRE MUTUELLE SPÉCIALISÉE,  
DEPUIS 1936, DANS LA FONCTION PUBLIQUE TERRITORIALE,  
CRÉÉE ET GÉRÉE PAR DES AGENTS TERRITORIAUX.**

### ... en **SANTÉ & SÉCURITÉ SOCIALE**

- **Gestion gratuite** de votre dossier *Sécurité Sociale*

un seul décompte Sécurité sociale et mutuelle  
un seul interlocuteur pour le suivi de vos dossiers santé

- **Tiers payant** Sécurité Sociale et mutuelle

Pas d'avance de soins chez les professionnels de santé  
(hôpitaux et cliniques privés et publics, pharmacies, centres d'optique, cabinets dentaires, cabinets de radiologie, laboratoires d'analyses médicales. Kinésithérapeutes, infirmiers, médecins spécialistes...).

- **Adhésion immédiate sans questionnaire médical**

- **Pas de limite d'âge** à l'adhésion **ni frais** de dossier

- **Libre accès** au réseau sanitaire et social

(Centres dentaires, d'optique, d'audioprothèses, cabinets médicaux...)

- **Service d'Assistance Santé gratuit 24h/24 et 7j/7**

### ... en **PRÉVOYANCE**

- **Garantie « Maintien de salaire en cas de maladie et invalidité »**

• Un contrat spécifique au sein du SDIS, pour les Sapeurs-pompiers et les personnels administratifs

• Garanties "Individuelles" :

- Mut'hospit
- Mut'accident
- Mut'obsèques
- Garantie Emprunteur
- Cautionnement de prêt

**Nous vous invitons à consulter notre site internet sur : [www.fraternelledesterritoriaux.fr](http://www.fraternelledesterritoriaux.fr)**



La Fraternelle est partie prenante d'**UNI-TER**, regroupant l'ensemble des mutuelles de territoriaux.



Il y a six mois dans ces mêmes colonnes, j'évoquais les temps difficiles et l'obligation que nous aurions de faire plus avec autant. 2011 confirme, voire accentue cette tendance.

Peut-être faudra-t-il même arriver à faire autant avec moins.

L'augmentation du service à la population (laquelle ne cesse de croître en Isère) confrontée au gel de nos recettes (en euros constants) doit nous conduire à optimiser le SDIS.

Plusieurs démarches sont possibles parmi lesquelles la mise en place de mesures visant à encore mieux maîtriser le fonctionnement du service (indicateurs, contrôle de gestion...)

Une équipe dédiée à cette orientation sera tout prochainement installée afin d'éclairer les décisions dans le cadre général de la réponse à apporter à l'impulsion du SDACR.

Chaque service fera l'objet d'une analyse approfondie.

Nous entrons dans une ère nouvelle qu'il faudra bien appréhender au nom de la continuité du service public à l'endroit de l'administré.

Ça ne sera pas toujours facile, mais nous avons déjà relevé ensemble d'autres défis.

**Colonel Hervé ENARD**

## Editorial

1 par le président de l'U.D.S.P. 38

## Le mot

3 du directeur départemental des S.I.S. 38

## La vie de l'U.D.S.P. 38

7 Comité exécutif

8 Conseil d'administration

10 Comité d'honneur  
Animateurs des Commissions  
et des Groupes de travail

11 Flash Info

## La vie des amicales et centres

13 Promotion à Saint-André-Le-Gaz

14 Retraite pour le Chef de Caserne  
Départ du Capitaine Jean-Pierre GUARINOS



17 Inauguration de la caserne de Bavonne  
Inauguration de la caserne de Valbonnais

## Congrès

18 Congrès départemental  
de Montalieu-Vercieu



20 117<sup>ème</sup> congrès des sapeurs-pompiers  
de France



## Les anciens

23 Pétanque

25 Détente

Repas des anciens « Chef »

## Divers



26 Cérémonie des drapeaux à l'Arc de Triomphe

27 Des sapeurs-pompiers  
isérois sur les Champs-Élysées...

## Sport

29 29<sup>ème</sup> cross  
inter départemental  
à Pierrelatte



30 Marathon Paris 2010  
Éliminatoire de boules  
à Veyrins-Thuellin-Corbelin

32 Tournoi de volley du 1<sup>er</sup> mai 2010  
à Seyssinet-Pariset

33 Championnat du monde  
de TRIATHLON SP/POLICE



35 Championnat de France de volley-ball à Metz

36 Une « ballade »  
Irlandaise



40 Chers amis footballeurs



43 1<sup>er</sup> Trail National des Sapeurs-Pompiers  
à Bormes les Mimosas (83)

Événements 2011

44 Cross de la Sainte-Barbe

JSP

46 Bon anniversaire  
à la section du Val du Ver



49 Rassemblement Départemental  
des jeunes sapeurs-pompiers à Saint-Chef



Chronique

51 Poussières grasses... de Michel REILLE

Coin du collectionneur

52 Êtes-vous phalériste  
ou médailliste ?



Etat civil

56 Naissances

57 Mariages

58 Nécrologie



**Union Départementale  
des Sapeurs-Pompiers  
de l'ISERE**

Affiliée à la Fédération Nationale  
des Sapeurs-Pompiers de France

**Directeur de la publication :**

lieutenant-colonel Jacques PERRIN

**Animateur de la commission du journal :**

commandant Bernard GATEAU

**Comité de rédaction :**

capitaine Robert COQUET, capitaine Guy COTTAZ, capitaine Jean-Luc GIRAUD, capitaine Michel GROSSELIN, capitaine Michel PUGNOT, lieutenant Dominique REVEYRAND et major Gaëtan VALVO.

**Siège social :**

U.D.S.P. 38 – Le Manival – BP 97

11 avenue du Vercors – 38243 Meylan Cedex

Tél : 04 76 18 93 62 – Fax : 04 76 18 93 16

Courriel : [udsp38@wanadoo.fr](mailto:udsp38@wanadoo.fr)

**Crédits photos – Revue n°42 :**

UDSP 38 – S.D.I.S. 38 – B. Gateau – G. Mollion – M. Perrin – A. Bernard – P. Augier – S. Emery – C. Astier – J. Astier – H. Corsat – G. Valvo – J-L. Giraud – ECPAD – C. Esteves-Nunes – F. Mejean – M. Heraud et Major Jean-Claude SKAFF du SDIS 30 et X.

Amicales de sapeurs-pompiers de : Agnin - Bavonne - Granier-Chapareillan - Moirans - Roussillon - St-André-le-Gaz - St Chef - Seyssinet-Pariset - Valbonnais – Veyrins-Thuellin-Corbellin - Villard-Bonnot - Les Vaulnaveys - Voiron - Vourey.

*Merci à chacun pour sa participation à l'illustration de la revue.*

**Conception, réalisation et régie publicitaire :**

Publi Z - 8, rue de Mayencin - 38400 Saint-Martin-d'Hères

Tél. 04 76 44 63 76 - E-mail : [publiz@wanadoo.fr](mailto:publiz@wanadoo.fr)

Le site internet de l'U.D.S.P. 38 est en ligne :  
**[www.udsp38.fr](http://www.udsp38.fr)**



**Oisons**  
BIENVENUE DANS LES ALPES

**Un village et tellement plus...**



**Domaine des Grandes Rousses-  
Alpe d'Huez**

**250 km de pistes**

**900 enneigeurs**

**Patinoire**

**Garderie**

**Jardin des neiges**

**3 Musées**

**Espace Loisirs :**

**Piscine, sauna, hammam, spa**

**Les Bons Plans  
sur  
[www.vaujany.com](http://www.vaujany.com)**



**FAMILLE PLUS**

Destination pour petits et grands

**VAUJANY**  
Station Village Depuis 1959

Office de Tourisme - Maison de Vaujany - 38114 Vaujany  
Tel. 04 76 80 72 37 - Email: [info@vaujany.com](mailto:info@vaujany.com)



**NOUS INNOVONS  
LA SANTÉ.**

Innovation  
Médicalisation  
Ingénierie

Leader français du diagnostic in vitro,  
Roche Diagnostics commercialise  
des produits et services innovants  
pour les laboratoires d'analyses médicales  
et de recherche en santé humaine,  
ainsi que des dispositifs d'auto-surveillance  
glycémique et des pompes à insuline  
pour les patients diabétiques.

[www.rochediagnostics.fr](http://www.rochediagnostics.fr)



*Nous innovons la santé*

**Sapeurs-pompiers**



A vos côtés,  
pour vous aider  
à vivre mieux.

**Bienvenue à la Caisse d'Épargne**



**CAISSE D'ÉPARGNE  
RHÔNE ALPES**

Caisse d'Épargne Rhône-Alpes - 384 006 029 RCS Lyon



## Comité Exécutif



1<sup>er</sup> Vice-Président  
Capitaine Jean-Luc Giraud  
(Bourg-d'Oisans)



Président  
Lieutenant-colonel Jacques Perrin  
(Morestel)



Trésorier Général  
Capitaine Guy Cottaz  
(Dolomieu)



Secrétaire Général  
Capitaine Robert Coquet  
(Villard-Bonnot)



† Vice-Président secteur nord  
Capitaine Jean-Pierre Criner  
(Chasse-sur-Rhône)



Vice-Président secteur sud  
Capitaine Michel Pugnot  
(Saint-Ismier)



Trésorier Général Adjoint  
Major Gaëtan Valvo  
(Saint-Jean-de-Moirans)



Secrétaire Général Adjoint  
Commandant Bernard Gateau  
(État-Major)

## Son rôle

→ Il est chargé de l'exécution de toutes les affaires courantes.

→ Il se réunit de façon :

- hebdomadaire pour les réunions de direction (président, secrétaire général + administratif)
- mensuelle pour les réunions du comité exécutif.
- exceptionnelle pour toutes occasions urgentes.

## Le personnel de l'UDSP

- gestion administrative et comptable
- gestion des dossiers assurance (temps plein)



Liliane Schmitt

## Les horaires

du lundi au jeudi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 18h00  
et le vendredi de 9h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h30



Teresa Baranger

- gestion de l'UDSP38 formations
- gestion du fichier informatique des adhérents
- gestion communication (temps 80%)

Adresse : UDSP38  
BP 97  
38243 Meylan cedex

Tél. : 04 76 18 93 62

Fax : 04 76 18 93 16

Courriel : [udsp38@wanadoo.fr](mailto:udsp38@wanadoo.fr)



Capitaine Jean-Pierre Criner †  
38670 Chasse-sur-Rhône



Capitaine Jean-Pierre Guarinos  
38150 Agnin



Lieutenant Dominique Reveyrand  
38540 Heyrieux



Lieutenant Olivier Zanca  
38440 St-Jean-de-Bournay



Lieutenant Jean-Jacques Vitoz  
38780 Septème



Lieutenant Jean-Pierre Mathieu  
38550 Roussillon

## Secteur Vienne

## Secteur Voiron



Lieutenant Jean Jacolin  
38140 La Murette



Capitaine Gérard Mounier-Vehier  
38940 Roybon



Sergent Jean-Marc Sarat  
38140 La Murette



Sergent-chef Claude Lombard  
38500 Voiron



Adjudant-chef Jean-Michel Anselme  
38140 Rives



Major Michel Bourguignon  
38160 Izeron

Major Gaëtan Valvo  
38430 St-Jean-de-Moirans



Adjudant-chef Pascal Fayant  
Parménie



Responsable des  
Jeunes Sapeurs-Pompiers :  
Adjudant-chef Nicolas Théry





Conseiller technique SSSM :  
Médecin-chef  
Lieutenant-colonel Christophe Roux  
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine




 Lieutenant-colonel Jacques Perrin  
38510 Morestel

 Adjudant-chef Rudy Ponsin  
38390 Montalieu-Vercieu

 Capitaine Michel Grosselin  
38890 Vignieu

 Adjudant-chef Ludovic Lombard  
38110 La Tour-du-Pin

 Capitaine Jean-Claude Primard  
38490 St-André-le-Gaz

 Capitaine Guy Cottaz  
38110 Dolomieu

 Lieutenant Pascal Ogier-Collin  
38620 St-Geoire-en-Valdaine


 Commandant Pierre Nobile  
38300 Bourgoin-Jallieu


## Secteur Bourgoin


## Secteur Grenoble



 Commandant Bernard Gateau  
38600 Fontaine


 Major Jean-Louis Rolland  
38530 Chapareillan

 Capitaine Robert Coquet  
38190 Villard-Bonnot

 Adjudant-chef Jean-Marc Mieulet  
38320 Eybens

 Capitaine Pascal Marini  
38220 Vizille

 Capitaine Jean-Luc Giraud  
38520 Bourg-d'Oisans

 Sergent Stéphane Rolland  
38530 Chapareillan

 Sergent-chef Benoît Roger  
38650 Monestier-de-Clermont

 Lieutenant Rosanne Toffoli  
38450 Vif

 Capitaine Michel Pugnot  
38330 St-Ismier

 Conseiller technique :  
Colonel Hervé Énard  
D.D.S.I.S. 38600 Fontaine

 Lieutenant Vincent Tambuzzo  
38190 Villard-Bonnot

 Capitaine Fernand Terras  
38600 Fontaine

## Comité d'honneur

Lieutenant-colonel Eugène Blanc

Lieutenant-colonel René Paillot

Colonel Bertrand Kaiser

Commandant Jean André

Commandant Jean-Jacques Guerchet

Commandant Pierre Langlais

Commandant Raymond Marion

Commandant Albert Millet

Commandant Robert Riotton

Capitaine Gabriel Allibe

Capitaine Georges Audibert

Capitaine Louis Beyle

Capitaine Gilbert Bonin

Capitaine André Boyet

Capitaine Gérard Brunel

Capitaine Maurice Buisson

Capitaine Jean Clapison

Capitaine André Cleyet-Merle

Capitaine Paul Colomb

Capitaine Joseph Cottaz

Capitaine Michel Duc

Capitaine André Escallon

Capitaine Jean Gauthier

Capitaine Auguste Gillet

Capitaine André Giordano

Capitaine Jacques Givord

Capitaine Claude Mathieu

Capitaine Robert Maurinaux

Capitaine Jean-Pierre Meyrieux

Capitaine Roger Mondange

Capitaine Félicien Mouchet

Capitaine Gaston Palin

Capitaine Serge Rousset

Capitaine Claude Spérone

Lieutenant Henri Argoud

Lieutenant Armand Bernard

Lieutenant Marcel Blanc

Lieutenant Pierre Croizat

Lieutenant Pierre Favet

Lieutenant Gérard Giroutru

Lieutenant Jack Naville

Lieutenant Raymond Picot

Lieutenant Florian Souillet

Major André Bonnet

Major Marcel Perrin

Adjudant-Chef Roger Mandran

Adjudant-Chef Luc Monin

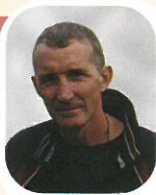
† Adjudant Paul Félix

## Commissions

### Sports

Animateur :

Capitaine Fernand TERRAS



### Anciens

Animateur :

Pierre CROIZAT



### Social

Animatrice :

Lieutenant Rosanne TOFFOLI



### Communication

Animateur :

Commandant Bernard GATEAU



### J.S.P.

Animateur :

Adjudant-chef  
Nicolas THERY



### Juridique

Animateurs :

Capitaine  
Jean-Luc GIRAUD et  
le Président de l'U.D.



Conseiller technique :

Lieutenant Pierre RIBEYRON



## Groupes de travail

### Musique Concours de manœuvre

Animateur :

Major Gaëtan VALVO



### Téléthon

Coordinateur

départemental :  
Lieutenant Ernest NGUYEN



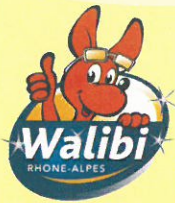
### Boules UDSP 38

Animateurs :

Capitaine  
Jean-Claude PRIMARD  
et Lieutenant  
Pascal OGIER-COLLIN



## Flash info



### WALIBI

Chaque année, le parc Walibi Rhône-Alpes organise une JOURNÉE SPECIALE pendant laquelle les sapeurs pompiers et leurs familles sont invités à venir nous rendre visite, et ce, à un TARIF PROMOTIONNEL. Vous avez participé à la "Journée Sapeurs Pompiers 2010" et nous espérons que vous avez passé un excellent moment.

Nous avons le plaisir de vous annoncer que la "Journée Sapeurs Pompiers 2011" aura lieu le **DIMANCHE 29 MAI 2011 !**

Nous reprendrons bien sûr contact avec vous quelques semaines avant la sortie pour les détails et l'organisation de cette journée.

### Après la médaille « Ecrin » ... un fanion

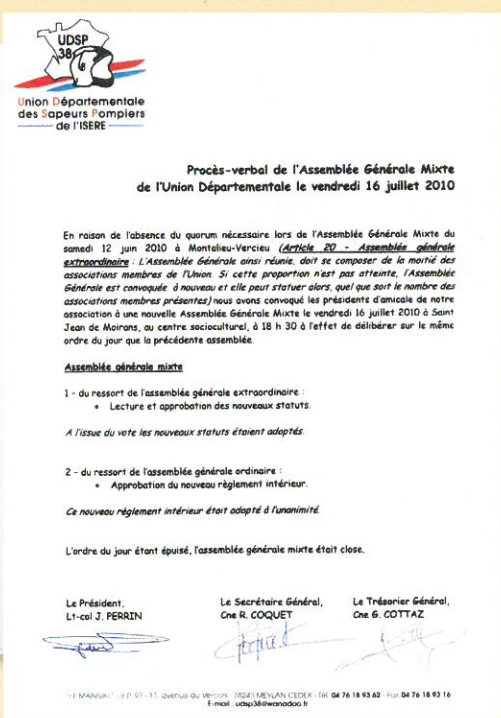
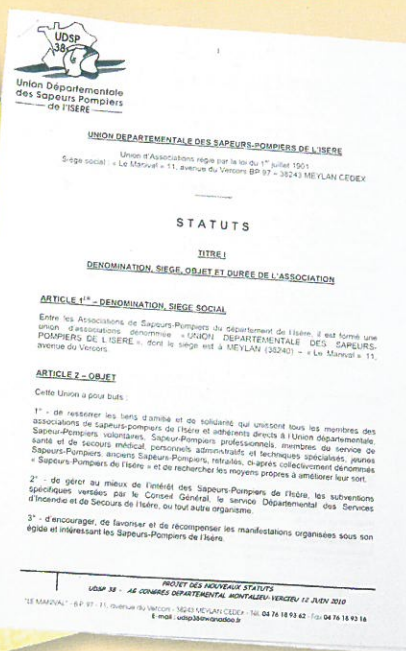
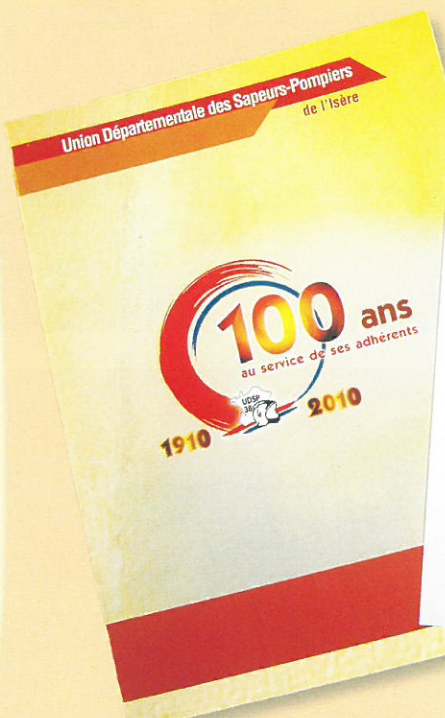
Depuis le premier semestre, l'Union départementale a son fanion. Il représente le logo de notre association. Il permettra à nos sportifs des échanges lors de rencontre ou de tournois. Cet échange de fanion est devenu un rituel dans certains sports.

Ce fanion triangulaire qui mesure 35 cm de hauteur a été brodé sur une toile blanche pour mettre en valeur le logo de l'Union départementale et conserver son côté sobre, puis entouré de frange.

L'équipe de rugby qui s'est déplacée à Dublin en Irlande, l'équipe de football qui participait aux 20 ans du championnat de France à Clairefontaine et le volley-ball en déplacement en Moselle pour le championnat de France ont remis à leurs adversaires notre nouveau fanion.



## Statuts





**La Régie des Eaux de Grenoble**

**Partenaire quotidien des sapeurs-pompiers Isère**



**L'eau**  
Régie des Eaux de Grenoble

6, rue Colonel Dumont - BP 138  
38003 Grenoble Cedex 1  
Tel. 04 76 86 20 70

**Intermarché Foch** 

13, boulevard Maréchal Foch - 38100 Grenoble  
Tél. +33 (0)4 76 47 29 27 - Fax +33 (0)4 76 87 60 30  
*Intermarché Foch soutient l'action des Sapeurs-pompiers*

**VOLFEU** **N° AZUR : 0 810 760 790**  
e.mail : volfeu.alarm@wanadoo.fr

**ALARM**

Grenoble  
9, av. de l'Île Brune - Z.I. - ST EGREVE 38120  
Archamps  
Imm. de l'Alliance - Bât. C - 2° Avenue - 74160  
Lyon  
304, rue Garibaldi - 69007

Installateur qualifié A.P.S.A.D. (Assurances) :  
Risques habitations / Risques professionnels  
L'offre globale de la mise en sécurité



**Tous Travaux de Maçonnerie Générale**  
&  
**Gros Oeuvre de Bâtiment**

32 avenue Marie Reynoard 38100 GRENOBLE  
Tel: 04 76 86 16 19 Fax: 09 56 72 28 47  
E-mail: contact@entreprise-k2m.fr Site web: www.entreprise-k2m.fr



**Signéthic**  
Formation de Langue Sourde



**FORMATION LANGUE DES SIGNES**

► 14 niveaux ► Programme européen  
En Drôme, Ardèche et Isère :

- **Entreprises / scolaires :**
  - Modules adaptés
  - Ateliers de sensibilisation  
1h30, 1/2 jour ou 1 jour.
- **Particuliers :**
  - Cours hebdomadaires
  - STAGES intensifs / accélérés / d'été
  - Cours à domicile



12 rue Claude Genin Grenoble  
04 76 89 15 14- 06 45 09 35 51  
[www.signethic.fr](http://www.signethic.fr) - [contact@signethic.fr](mailto:contact@signethic.fr)



IL SE PASSE TOUJOURS QUELQUE CHOSE DANS VOTRE **JOACASINO** URIAGE

**LAISSEZ-VOUS SURPRENDRE PAR L'ESPRIT JOUEUR ...**

**JOACASINO**  
URIAGE

164 MACHINES À SOUS - BLACK JACK - TEXAS HOLD'EM POKER - ROULETTE ANGLAISE - BOULE - BAR - RESTAURANT  
Ouvert 7j/7 à partir de 10h - Palais de la Source - 38410 ST MARTIN D'URIAGE - Tel. 04 76 89 08 42  
[www.joa-cosmo.com](http://www.joa-cosmo.com) | [www.joa-online.com](http://www.joa-online.com)

L'accès aux salles de jeux est réservé aux personnes majeures et non interdites de jeux (carte d'identité obligatoire).



**Préparation aux métiers :**

- de la **Vente** (Bacs Pro, Accueil, Commerce et Vente, CAP : Employé de Commerce et Employé de Vente)
- de la **Sécurité** (CAP Agent de Prévention et de Sécurité, Bac Pro Sécurité Prévention)

Lycée Professionnel Jean Jaurès  
5 rue de l'Ancien Champ de Mars  
38000 Grenoble - Tel. 04 76 86 20 30



**ÉCOLE DE PILOTAGE**  
BAPTÊMES DE L'AIR  
VOL EN MONTAGNE  
VOLTIGE • VOYAGES  
VOL DE NUIT

AERODROME DU VERSOUD  
38420 LE VERSOUD  
[acd-versoud@wanadoo.fr](mailto:acd-versoud@wanadoo.fr)



04 76 77 28 46  
<http://www.aeroclubdauphine.asso.fr>

## Promotion à Saint-André-Le-Gaz

Le samedi 27 mars 2010, au gymnase de St-André-le-Gaz, notre collègue Jean-Claude PRIMARD s'est vu remettre les galons de capitaine.

C'est avec fierté et somme toute, beaucoup d'émotion que le capitaine PRIMARD accueillait ses convives.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence des maires du Passage, des Abrets et de St-André-le-Gaz, des Lieutenants-colonels MUHLMANN et PERRIN, du Lieutenant-colonel honoraire BLANC, du commandant MOLLIER, des capitaines NICOL (chef de centre des Vallons de la Tour) et GAUTHIER. Avaient également répondu à l'invitation de nombreux pompiers actifs et retraités dont ceux du centre, ainsi qu'une délégation de pompiers de La Mongie.

Le capitaine NICOL a retracé le parcours du capitaine PRIMARD.

Il s'est engagé au centre de secours de St-André-le-Gaz le 1er mars 1980. Caporal le 15 février 1984, sous-lieutenant le 19 décembre 1987 et lieutenant le 1er octobre 2000.

Il suit tout au long de sa carrière des formations complémentaires comme par exemple la sensibilisation aux risques chimiques.

Dans le monde des pompiers, il s'investit au sein de l'amicale ainsi qu'auprès de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère en tant qu'administrateur et co-animateur du groupe de travail « boules ».

En 2006, il reçoit la médaille de Reconnaissance de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère au rang de chevalier.

En 2009, Il est récompensé par la médaille d'honneur des sapeurs-pompiers pour 30 ans de service.

Lors de cette cérémonie, le capitaine PRIMARD a tenu à remercier tous les sapeurs de la caserne de St-André-le-Gaz et plus particulièrement le Sergent-chef Thierry VERGER et le Sapeur Jérôme ASTIER en leur remettant la médaille de Reconnaissance de l'Union départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère au grade de chevalier.

Une sympathique réception clôtura cette cérémonie.

*D'après le récit du Caporal Yves CLAPIER  
Saint-André-Le-Gaz*



Capitaine Jean-Claude PRIMARD



Remise des galons par le lieutenant-colonel MUHLMANN et le capitaine NICOL



Le sergent-chef Thierry VERGER et le sapeur Jérôme ASTIER

# Retraite pour le Chef de Caserne Départ du Capitaine Jean-Pierre GUARINOS

La caserne n'était pas assez grande pour accueillir la foule de personnalités et amis de Jean-Pierre GUARINOS, capitaine et chef de caserne d'Agoin, qui vient de faire valoir ses droits à une retraite méritée. C'est l'Amicale, présidée par l'adjudant Pierre ASTRUC qui a organisé cette soirée, sous le signe de la reconnaissance et de l'émotion.

## Accueil et discours du Lieutenant Jean-Pierre MATHIEU chef de centre de Roussillon

Monsieur le député, monsieur le conseiller général du canton de Roussillon, monsieur le président de la communauté de commune du pays roussillonnais, monsieur le maire d'Agoin, mesdames et messieurs les maires ou leurs représentants, monsieur le lieutenant-colonel Jacques PERRIN président de notre union départementale, madame le lieutenant-colonel Stéphanie DUCHET notre chef de groupement, messieurs les chefs de centre, messieurs les chefs de caserne, officiers, sous-officiers, caporaux et sapeurs, messieurs les sapeurs-pompiers retraités, messieurs les représentants de la gendarmerie, mesdames, messieurs, chers amis.

Je dois excuser le colonel SADAK, chef d'état major de la zone sud-est retenu à l'école nationale d'Aix, le colonel ENARD, directeur du service départemental d'incendie et de secours de l'Isère retenu par une autre cérémonie de départ sur Grenoble.

Je vous souhaite la bienvenue à la caserne d'Agoin. C'est le chef de centre que je suis qui vous accueille aujourd'hui, pour une cérémonie toute particulière, puisque notre ami, le capitaine Jean-Pierre GUARINOS, chef de la caserne d'Agoin, a décidé de faire valoir ses droits à la retraite. Retraite bien méritée après plus de trente années passées au service des autres.

Je laisserais le soin au lieutenant-colonel DUCHET de retracer sa longue carrière de sapeur-pompier volontaire.

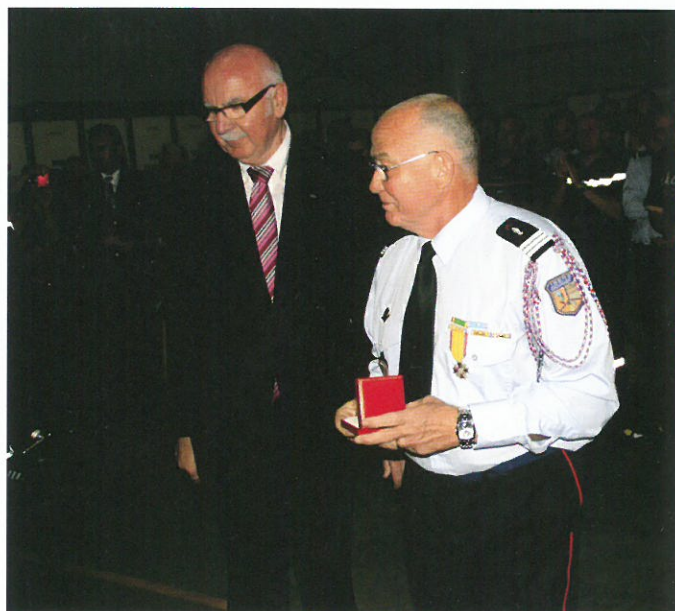
J'ai plein d'anecdotes à vous faire partager où j'ai pu apprécier sa volonté de faire avancer les choses. La caserne d'Agoin ne serait pas où elle en est si tu n'avais pas eu la sagacité et le caractère trempé que tu as. On a fait un bon bout de chemin ensemble, le district, les constructions des casernes, le matériel, les balbutiements de la départementalisation, ces 2 dernières années avec la restructuration des centres en casernes et la mise en place du DOP, dispositif opérationnel permanent.

Je ne serai pas plus long. Les chefs de caserne du centre de secours et moi-même te souhaitent, à toi et à Michèle qui a supporté tes absences à cause des sapeurs-pompiers, une longue et heureuse retraite.

*Lieutenant Jean-Pierre MATHIEU*

Puis on suivit les discours du :

**Lieutenant-colonel Stéphanie DUCHET** Chef du Groupement n° 1,  
**Lieutenant-colonel Jacques PERRIN** Président de l'U.D.S.P. 38,  
**Maire d'Agoin associé aux Maires d'Anjou et de Sonnay**  
**Conseiller Général Daniel RIGAUD**  
**Député Jacques REMILLIER**



*Remise de la médaille de l'Assemblée Nationale par M. le Député Jacques REMILLIER*



*Remise de la médaille d'argent de la Fédération par le lieutenant-colonel Jacques PERRIN*





Capitaine Guarinos saluant "ses" pompiers



Remise du trophée à la maman de la petite Solaiï



Remise de la médaille des anciens SP par le président de l'UD

## Une vie tournée vers l'autre.

Malgré le caractère bien trempé de l'intéressé que reconnaissent tous ceux qui l'ont côtoyé, Jean-Pierre GUARINOS a été très ému de constater autant de monde à ce pot de départ, pour lui rendre un hommage légitime, après presque quarante années de pompier volontaire.

Une carrière exemplaire qui le voyait gravir successivement tous les échelons en passant par les centres de Givors, d'Agnin, de Saint-Affrique et jusqu'à ce jour celui d'Agnin.

Caporal en 1986, sergent en 1988, sous-lieutenant en 1993, lieutenant en 1996 après un passage à Chaptal et capitaine en 2006 et l'obtention de nombreuses qualifications ainsi que l'instructorat en 1993.

D'ailleurs, les éloges de ses pairs ont été unanimes, tous mettant en exergue sa compétence, sa disponibilité, son charisme en tant que chef de groupe, son hobby de la formation, bref toute une vie consacrée à sa passion, celle des pompiers.

Il a mené de paire sa carrière à EDF : (dans un premier temps sur les lignes en expérimentation des travaux sous tension en haute tension, puis comme formateur (construction de lignes, travaux hélicoptérés, artificier, prévention sécurité, membre de l'équipe pédagogique nationale d'EDF) avec sa passion de sapeur-pompier volontaire, malgré les nombreux déplacements parfois et souvent très loin du territoire national pour aller faire de la formation.

## Trois distinctions.

Après les discours, sonnait l'heure des récompenses. Si le nouveau retraité avait déjà reçu la médaille d'or pour 30 ans de service, d'autres sont venues agrandir sa panoplie : celle d'honneur du président de l'Assemblée Nationale décernée par Jacques REMILLIER, Député-maire de Vienne, celle d'argent par la Fédération Nationale des sapeurs pompiers remise par le lieutenant-colonel Jacques PERRIN et qui lui a remis pour terminer celle des anciens sapeurs-pompiers. Toutefois pas de retraite associative pour Jean-Pierre qui reste administrateur auprès de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers.

Après avoir salué, non sans émotions « ses » pompiers, son épouse Michèle pour les nombreuses heures passées à attendre les retours d'intervention ou de formations puis la remise d'un trophée souvenir pour un accouchement à domicile où l'équipe de garde a participé à la venue au monde de la petite Solaiï, se fut la remise des cadeaux : de nombreux bouquets de fleurs pour Michèle et de nombreux cadeaux pour Jean-Pierre de la part de l'amicale d'Agnin, des chefs de centres voisins de l'amicale de Roussillon et des maires des communes défendues par le centre d'Agnin.

La parole revenait à son remplaçant le major Alain DOCHER qui sera secondé par l'adjudant Pierre ASTRUC. Une nouvelle équipe se met en place. Il semblerait que tout soit mis en œuvre pour que la caserne reste la caserne d'Agnin...

Toute l'assistance se retrouva devant un buffet préparé par l'amicale d'Agnin.

D'après Mme Christiane GRAIL (Journaliste au Dauphiné Libéré)

# GRENOBLE ET AGGLOMÉRATION

## ALPES FAÇADES ISOLATION

M. ESSID Ramzi  
3, avenue Marie Reynoard - 38100 GRENOBLE

- Lavage toutes surfaces
- Ravalement de façades
- Reprise petite maçonnerie
- Isolation thermique
- Lavage de toiture

Tél. / Fax 04 76 23 25 09 - Port. 06 85 55 85 75



# xerox



**Un lien au quotidien, 24h/24, 365 jours par an**  
**Un service d'aide et de soutien à domicile**



**Sud Isère TéléAlarme**

Votre service de Téléassistance 24h/24

[www.teleassistance-sudisere.fr](http://www.teleassistance-sudisere.fr)

Un simple geste sur un émetteur portatif met en action une chaîne de solidarité et d'assistance depuis la centrale d'écoute des sapeurs-pompiers.

Renseignements : **04 76 29 48 12**  
[contact@teleassistance-sudisere.fr](mailto:contact@teleassistance-sudisere.fr)

**LOCATIONS  
GESTION-SYNDIC**

1, rue Lesdiguières  
38000 GRENOBLE  
Tél. 04 76 63 36 36  
Fax 04 76 63 36 40



**TRANSACTIONS**

1, rue Lesdiguières  
38000 GRENOBLE  
Tél. 04 76 47 17 17  
Fax 04 76 46 69 40

[www.faure-immobilier.fr](http://www.faure-immobilier.fr)



**iRoC Technologies S.A.**

WTC PO BOX 1510  
38025 Grenoble, France  
[www.iroctech.com](http://www.iroctech.com)

Tél. +33 438 120 763  
Fax +33 438 129 615

# LE FIDJI

*City, Music et Tabac*  
**BAR - PMU**

Tél. 04 76 73 21 66

2, place de la République - 38760 VARGES - RN 75 dir. VIF



**LA RIVIERA VARGES**

- 🔥 Restaurant
- 🔥 Pizza au feu de bois
- 🔥 Terrasse - Parking
- 🔥 Karaoké
- 🔥 Soirée à thème

2, rue du Pré de l'Orme - 38760 VARGES

Ouvert tous les jours  
sauf le lundi soir et le dimanche soir

**04 76 98 44 02**  
[www.lariviera-azur.fr](http://www.lariviera-azur.fr)

**OUVERT LE  
DIMANCHE MIDI**

**BUREAU D'ÉTUDE**  
Charpente et Ossature Bois  
Couverture - Zinguerie

**SELARL BOIS - CONSEIL**  
(A. BILLIARD Ing. E.S.T.P.)

La Dent du Loup - Les Côtes - 38360 SASSENAGE - Tél. 04 76 26 49 14  
Fax 04 73 53 07 05 - E-mail : boisconseil@wanadoo.fr



**GARAGE AUTO**  
Patrick LAJOINIE

*Votre professionnel  
depuis 25 ans*

Réparations et entretien de véhicules  
essence et diesel toutes marques



22, rue Pierre-Sémar • 38600 FONTAINE **Tél. 04 76 26 69 40**

**LOGI PAPIERS**  
SUPPORTS EN LIBERTÉ

Dominique EVERARD  
06 88 25 01 92  
[logipapiers@orange.fr](mailto:logipapiers@orange.fr)

ZAC "Les Iles du Bournet" - 111, rue de la Liberté - 38180 Seyssins  
Tél. 04 38 12 19 30 - Fax 04 38 12 82 24 - [logipapiers@orange.fr](mailto:logipapiers@orange.fr)

**satra** SAS  
PARTENAIRE DE CONSTRUCTION  
[www.satrapatiment.fr](http://www.satrapatiment.fr)

- Entreprise Générale de Bâtiment et Génie Civil
- Construction
- Rénovation • Agencement

Z.A. - Les Bauches - B.P. 11 - 38640 CLAIX  
Tél. 04 76 98 20 20 - Fax 04 76 98 51 94

*Café - Restaurant de la Bourne*  
*Hôtel calme, site agréable*

*Mme Henriette Fillet-Coche, propriétaire*

*Pension pour séjour / Prix modéré / Cuisine soignée*

LA BALME-DE-RENCUREL - 38680 PONT-EN-ROYANS  
Tél. 04 76 38 97 03 - 04 76 38 96 34 - Fax 04 76 38 98 30



# LE KHEOPS



**RESTAURANT**  
Plat du jour  
Formule - Carte

**PIZZERIA**  
Sur place  
ou à emporter

16, place des 11 Otages - 38450 VIF - Tél. 04 76 98 08 87 - Fax 04 76 98 10 41

Le 25 juin 2010

La vie

des amicales et des centres

## Inauguration de la caserne de Bavonne

**C'**est sous un soleil radieux que la nouvelle caserne a été inaugurée. Elle est en service depuis juillet 2009 avec le regroupement des centres de Saint-Blaise-du-Buis, Apprieu et des sapeurs-pompiers de Saint Cassien.



C'est en présence de nombreuses personnalités que cette inauguration a eu lieu : Marc Tschiggfrey, directeur du cabinet du Préfet de l'Isère ; André Vallini, président du Conseil Général et député de la circonscription ; Robert Veyret, conseiller du canton de Rives ; Didier Rambaud, conseiller général du canton du Grand Lemps ; Jean François Gaujour, président de la CASDIS ; Messieurs les maires de La Murette Raymond Grillon ; d'Apprieu Ferreri Georges ; de Saint-Blaise-du-Buis, Gérard Jacolin excusé ; le colonel Hervé Enard directeur départemental des Services d'Incendie et de Secours de l'Isère ; le lieutenant-colonel Jacques Perrin président de l'Union Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère ; la musique départementale de l'UDSP 38 ainsi que de nombreux officiers, sous-officiers et sapeurs-pompiers de la région avaient fait le déplacement pour fêter l'événement.

Après avoir salué le drapeau, les officiels passèrent en revue les troupes, puis se dirigèrent vers l'entrée de la caserne pour la coupe du ruban tricolore et effectuer la visite des lieux avant les discours de rigueur.

Allocutions ponctuées d'anecdotes relatives aux 10 années d'échanges écrits et oraux pour aboutir à la réalisation de ce projet. L'historique fut retracé et surtout on a rendu hommage à toutes les personnes qui ont œuvré pendant de nombreuses années pour la réalisation de ce bâtiment et des abords, sans oublier le colonel honoraire Jean-Claude Bourgeois qui depuis 1999 avait inscrit la construction de la caserne sur les tablettes du SDIS.

Actuellement 35 sapeurs-pompiers volontaires sous les ordres de l'adjudant Nicolas Goron, en attendant le retour du lieutenant Jean Jacolin en indisponibilité, assurent la sécurité de 5 800 personnes du secteur avec 4 véhicules. C'est environ 200 à 250 interventions qui sont effectuées par an.

Au cours de la visite, les nombreux invités ont pu apprécier la fonctionnalité des nouveaux locaux dont disposent aujourd'hui les sapeurs-pompiers pour répondre aux appels de la population 24 heures sur 24.

Bien évidemment, la cérémonie fut suivie du vin d'honneur et de l'amitié où les échanges entre officiels, pompiers et population furent riches d'enseignements.

Marcel PERRIN

Le 10 juin 2010



## Inauguration de la caserne de Valbonnais

En présence du président du Conseil Général André Vallini, du conseiller général du canton Alain Mistral, de la députée Marie Noëlle Battistel, du sous-préfet, du maire de Valbonnais Denis Mace, du président et du directeur du SDIS.

La caserne de Valbonnais est opérationnelle depuis février 2010 et collabore étroitement avec celle de la Mure



André BLANC

# Congrès départemental de Montalieu-Vercieu

**Le samedi 12 juin avait lieu le 93<sup>ème</sup> congrès de l'Union Départementale de l'Isère, qui se déroulait sur la commune de Montalieu-Vercieu avec la participation de la commune de Bouvesse Quirieu pour la partie sportive.**

La commission des anciens se réunissait à l'auditorium « Ninon Vallin », le samedi matin à 10 h 00.

Un public très attentif écoutait les informations de l'animateur, le lieutenant Pierre CROIZAT.

L'évocation des activités écoulées depuis le congrès d'Éybens, les prévisions d'animations de l'année à venir, composaient l'ordre du jour, ainsi que les dernières informations officielles et la présentation du projet final des nouveaux statuts et règlement intérieur.



Le Président de l'U.D.S.P. 38 souhaitait la bienvenue aux représentants des amicales et des casernes et ouvrait la partie statutaire.

## **1 – Du ressort de l'assemblée générale ordinaire :**

Le rapport moral lu par le capitaine Robert COQUET, secrétaire général, et le bilan financier 2009 présenté par M. Daniel MILLET, expert-comptable étaient adoptés.

Ensuite les animateurs des commissions venaient présenter le résumé de leurs travaux, énumération précise et complète de leurs activités au cours de l'année écoulée.

Compte tenu des nouveaux statuts de l'association le président demandait l'autorisation permanente pour le comité exécutif d'organiser le vote par correspondance pour le renouvellement par tiers des membres du conseil d'administration.

Cette autorisation était donnée.

## **2 – Du ressort de l'assemblée générale extraordinaire :**

Lecture et approbation des nouveaux statuts.

Le quorum requis n'étant pas atteint, une seconde assemblée générale mixte sera programmée pour mi-juillet.

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée générale mixte était close.

Ensuite avait lieu l'arrivée et l'accueil des autorités suivi des allocutions officielles :

- du Lieutenant-colonel Jacques PERRIN, président de l'Union Départementale,
- de Monsieur Jean-François GAUJOUR, président du Conseil d'Administration du SDIS38, conseiller général, représentant Monsieur André VALLINI, président du Conseil Général de l'Isère,
- de Monsieur Alain MOYNE-BRESSAND, député de l'Isère,
- de Monsieur Albert DUPUY, préfet de l'Isère.

Pour le congrès, l'accueil des congressistes avait lieu à l'auditorium « Ninon Vallin », en présence de tous les administrateurs et des membres du comité d'honneur, accueil organisé par les sapeurs-pompiers de Montalieu-Vercieu.

Mot de bienvenue des maires de Bouvesse et de Montalieu-Vercieu.



*La musique*

Tous se dirigèrent vers la place de l'Hôtel de Ville pour la cérémonie de passation du drapeau de l'Union Départementale.

A 18 h 15, le traditionnel défilé pédestre et motorisé avait lieu traversant la ville par la Grande Rue.

# Congrès départemental



A 19 h 00, il était donné lecture du palmarès sportif au stade de Montalieu-Vercieu, récompensant notamment les jeunes sapeurs-pompiers, les participants des épreuves sportives et les équipes du concours de manoeuvre qui s'étaient affrontés le matin même dans des épreuves d'une grande qualité.

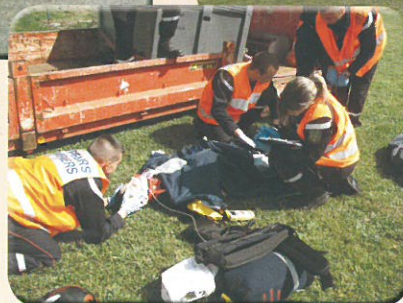
A cette occasion avait lieu une remise de la « Reconnaissance de l'U.D.S.P. 38 ».

*Le comité de rédaction*

**L'U.D.S.P. 38 vous attend  
à Saint Marcellin  
le samedi 18 juin 2011  
pour son prochain congrès**



*Sur le terrain*





**Le congrès national 2010 s'est déroulé à Angoulême, en Charente.  
Une trentaine de personnes de l'Isère représentait notre département.**

Comme chaque année, tout au long du congrès des carrefours et des réunions ont eu lieu sur tous les thèmes concernant le monde des sapeurs-pompiers.

Cette année, les thèmes prioritaires du congrès étaient axés sur les dossiers « Ambition Volontariat » et le « secours en montagne et milieux périlleux ».

Un groupe du GRIMP isérois s'était déplacé pour assister à ce carrefour qui a eu lieu le vendredi après-midi.

Le samedi matin, une haie d'honneur de 200 sapeurs-pompiers des GRIMP (groupe d'intervention en milieux périlleux) de toute la France accueillait le Ministre de l'Intérieur, suivie d'une démonstration des équipes spécialisées de secours en montagne afin de faire comprendre aux autorités quelle est la force de frappe des sapeurs-pompiers des départements de montagne et ce qu'ils peuvent apporter au service public du secours en termes de compétences et de savoir-faire.



# Congrès national



Le jeudi soir, dans un véritable coin de verdure entre Angoulême et Cognac, l'U.D.S.P 38 a organisé son traditionnel repas à « La vieille étable » ce qui a permis à tous les participants isérois de se retrouver dans une ambiance conviviale et chaleureuse.



Horizon 2011, Cap à l'Ouest...  
Le 118<sup>ème</sup> Congrès National, aura lieu à Nantes du 22 au 24 septembre 2011 au parc des expositions de la Beaujoire.

*Le comité de rédaction*



*La Tour Lu, nouvelle mascotte de la Loire-Atlantique.*

**Protéger  
son réseau électrique,  
C'est vital**



La protection électrique joue un rôle vital dans la qualité des soins que l'hôpital apporte à ses patients. Les onduleurs Eaton protègent les systèmes informatiques, les équipements d'imagerie médicale, les laboratoires et salles d'opérations contre toutes sortes de problèmes électriques depuis les simples pics de tension jusqu'aux coupures totales de courant.

**EATON**  
Powering Business Worldwide

[www.eaton.com/powerquality](http://www.eaton.com/powerquality)

Eaton offre le plus grand choix d'onduleurs réputés pour leur fiabilité, des solutions testées et approuvées par les plus grands équipementiers du secteur médical, un logiciel de gestion de l'énergie, maintes fois primé pour superviser de façon active les équipements médicaux vitaux, et des services de 1ère classe assurant une tranquillité de tous les instants.

## EBENISTE

Grégoire de Candia  
Devis sur demande Artisan d'Art

☎ 04 76 52 32 53

1612, route de Chambéry  
38330 SAINT-ISMIER



**SUPER U BIVIERS**

Ouvert du Lundi au Samedi de 8h30 à 20h00

Service de Location de véhicule *location U*  
[www.superu-biviers.com](http://www.superu-biviers.com)

Super U Biviers - 60 chemin des Evêquaux - 38330 Biviers - Tel. 04 76 52 95 10



RÉNOVATION DE L'HABITAT TOUT CORPS D'ÉTAT

VENTE ET POSE DE CARRELAGE  
carrelage-moinscher.fr

Étude personnalisée et devis gratuit

Yvan DUHAYON - Port. 06 86 66 53 13

914, av. Ambroise Croizat - 38920 CROLLES - [yvanduhayon@orange.fr](mailto:yvanduhayon@orange.fr)

**SAMSE**  
BRAVO, LES HOMMES EN BLEU!

Agence de CROLLES  
Tél. 04 76 08 17 67  
Fax 04 76 08 85 88

Zone Industrielle  
38920 Crolles

[www.samse.fr](http://www.samse.fr)

✓ Produits exportés :

- Eponge de Zirconium
- Hafnium
- Tétrachlorure de Zirconium
- Oxydes de Zirconium
- Oxydes de Hafnium
- Chlorure de Magnésium
- Tétrachlorure de Silicium



**AREVA**

CESUS Jarrrie  
291 route de l'Électrochimie  
38560 JARRIE  
Tél. 04 76 68 56 56  
Fax 04 76 68 56 14

**Carrefour  
market**



**Horaires d'ouverture**  
du lundi au samedi de 8h30 à 19h30

**RN 91 - 38220 VIZILLE - 04 76 68 00 09**

**ARKEMA**  
The world is our inspiration

L'usine Arkema est présente sur la plateforme de Jarrrie depuis le début du siècle et fabrique des produits chimiques tels que chlore et dérivés, soude, eau de javel, chlorate, perchlorate de soude et eau oxygénée.

Ces produits trouvent des applications dans des secteurs aussi variés que le bâtiment, l'automobile, les emballages, le traitement des eaux, l'aérospatial, la papeterie, la détergence... ou encore la pharmacie.



Aussi, des loisirs à la technologie de tous les jours, du bricolage au jardinage, de l'hygiène à la beauté, du confort à la santé... ils s'intègrent discrètement dans notre vie quotidienne.

**ARKEMA JARRIE**

BP 1 • 38560 JARRIE • Tél. 04 76 39 73 73



# pétanque

C'est avec une météo fraîche et humide que s'est déroulé le traditionnel concours de pétanque des Anciens sapeurs-pompiers de l'Isère.

Dès la matinée, 132 joueurs se sont affrontés sur le terrain.

La journée organisée par le centre de Sassenage à l'initiative de Gaspard LOCICERO, épaulé par les actifs et les retraités locaux, s'est déroulée comme les années précédentes dans la bonne humeur et la convivialité.

Les 180 convives au repas ont également fait honneur au menu.

Pour 2011, le rendez-vous est donné dans le Haut Grésivaudan, le centre de Granier-Charapeillan ayant postulé pour l'organisation de cette journée.

Merci encore aux membres du centre de Sassenage pour la réussite de cette journée.

*Pierre CROIZAT*  
Animateur des anciens



**CHANGEMENT  
DE  
PROPRIÉTAIRE**

# GARAGE DE LA VALLÉE

Serge et Isabelle QUERO-BORREL Agent Renault / Dacia Services

- Mécanique - Carrosserie - Toutes marques
- Climatisation ■ Vente Véhicules neufs et occasions
- Géométrie ■ Prêt véhicule (selon disponibilités)



Tél. 04 76 77 13 67

Z.I. rue Aristide Bergès - 38420 DOMÈNE

**AG Alp'Grue**  
LOCATION - MONTAGE - DEPANNAGE

Z.I. rue du Moirond - 38420 DOMÈNE  
Tél. 04 76 77 07 77 - Fax 04 76 77 03 16

**ORDISERVICE38**

Assistance informatique à Domicile  
Dépannages-Réparations-Devis à Domicile  
PC Unité centrale / PC Portable **06 22 44 37 18**

www.ordiservice38.fr  
leversoud@ordiservice38.fr

**Garage  
M.T. Assistance**



Mécanique automobile  
Montage pièces :  
neuves ou  
d'occasion sous  
garantie  
Travaux à domicile

Michel THEVENOT - Tél. 06 89 33 37 68

35, rue du Bac - 38190 Brignoud

**Taxi Frêt International**

**FED**

France Express Distribution

Transport léger  
toutes distances

700, route de Grenoble  
38420 LE VERSOUD  
06 71 82 15 74

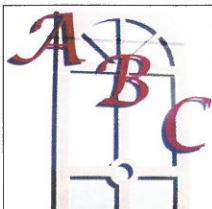
**GAUTIER Menuiserie**

Fabrication et pose de menuiserie Bois  
sur mesure et standard

Place de la Gare - L'Enclos  
38190 VILLARD BONNOT

Tél 04.76.71.41.28 - Fax 04.76.71.45.86

Gautier.menuiserie@orange.fr



**Fermetures Serrurerie**

Menuiseries PVC /Alu  
Portes de garages - Volets roulants  
Stores intérieurs / extérieurs  
Serrurerie **06 32 53 65 04**

**SUPER U**

les nouveaux commerçants



**PONTCHARRA**  
**04.76.97.96.90**



Le centre de Frontonas dans le Nord Isère recevait une nouvelle fois les anciens du département pour la journée détente le 08 septembre 2010.

Effectivement, en 2001, 341 participants avaient débarqué dans le village.

Cette année, notre camarade Paul COLOMB et toute son équipe d'anciens et de jeunes ont accueilli et accompagné tout au long de la journée les 432 anciens et conjoints, profitant d'une journée ensoleillée pour flâner dans les ruelles avant de passer aux activités des plus sérieuses à «table».



Une animation bien adaptée a permis aux amateurs des danses d'évoluer à leur guise.

Que les acteurs de Frontonas soient remerciés pour la réussite de cette journée.



## Repas des anciens « Chef »

Le 13 octobre, les anciens chefs de corps ou de centre se sont rassemblés comme chaque année pour une journée de rencontre et de retrouvailles.

C'est à Saint-Marcel-Bel-Accueil, fief de Christian Souillet-Desert, membre de la commission des anciens, que le rendez-vous était donné.

Le nombre de participants ne laissait planer aucun doute, comme les années précédentes dans les autres secteurs, sur l'accueil et l'organisation de cette journée.

Pas moins de 115 convives se sont retrouvés pour le déjeuner.

Dès 08 h 30, après le café-croissant de rigueur, une première « fournée » prenait en car la destination du site de traitement thermique des déchets, usine à la pointe des nouvelles techniques, implantée à Bourgoin-Jallieu et gérée par le SITOM Nord Isère.



Au cours de la visite, chacun a pu découvrir le cheminement des déchets, à travers un parcours ludique et pédagogique.

Merci au président du SITOM et à ses adjoints pour nous avoir guidé dans cette découverte et répondre à toutes les questions.

A 13 h 00, après l'apéritif offert par la municipalité, c'est à table que chacune et chacun ont apprécié le bon et copieux repas.

Une journée réussie.

Un grand merci à Christian, maître de cérémonie et à toutes les personnes de Saint-Marcel-Bel-Accueil mobilisées pour l'occasion.

Pierre CROIZAT, Animateur des Anciens

# Cérémonie des drapeaux à l'Arc de Triomphe

Paris, Jeudi 10 juin 2010

Comme chaque année, à l'occasion de la journée nationale des sapeurs-pompiers, tous les drapeaux des corps départementaux se retrouvent sous l'Arc de Triomphe pour la cérémonie.

Tout le monde n'a pas l'opportunité et le privilège d'assister à ce cérémonial surtout lorsqu'il n'est pas sapeur-pompier et convié.

Sur les Champs Élysées, les parisiens et les touristes assistent au défilé des gardes des différents départements qui remontent l'Avenue accompagnées par la musique de la « clique » de l'Ain. Parmi eux, celle du centre de Moirans qui cette année assure la représentation de notre département.

En ce lieu symbolique, tout est en place pour l'arrivée du ministre de l'Intérieur, Monsieur Brice HORTEFEUX. Comme par magie, la place de l'Étoile se retrouve dans le silence pour cet émouvant cérémonial qu'est le ravivement de la flamme et le dépôt de gerbes.

C'est un moment poignant et solennel auquel la délégation de l'UDSP de l'Isère a assisté...



La délégation "porte-drapeau" du corps départemental de l'Isère - Caserne de Moirans

Le comité de rédaction



# Des sapeurs-pompiers isérois sur les Champs-Élysées...

Divers

**Le défilé national était jusqu'en 2008 réservé aux seules unités militaires. Pour la troisième année consécutive, la grande famille des sapeurs-pompiers est intégrée au défilé du 14 juillet.**

Après l'Île-de-France en 2008, l'Alsace en 2009, c'est à la zone Sud Est que la DSC confie cette mission. Un détachement composé de sapeurs-pompiers professionnels et volontaires du Rhône, de l'Isère, de la Loire, de la Savoie et de la Haute-Savoie, de la Drôme et de l'Ardèche défilera aux côtés des élèves officiers de l'ENSOSP.

Début mars 2010, un appel à candidature est lancé pour rejoindre le bataillon de la zone Sud Est.

« *Tout sapeur-pompier volontaire ou professionnel, homme et femme, du sapeur au lieutenant, apte opérationnel ayant une capacité à marcher au pas, balancer les bras (pas de tatouages visibles sur les avant-bras – défilé en chemisette !)* » peut postuler.

L'aventure commence, environs 60 hommes et femmes ont répondu à l'appel.

Le 02 avril 2010, la première réunion d'information se tient au centre départemental de formation à la Côte Saint André. Une présentation sur l'organisation générale qui a été mise en place ainsi que les critères de sélection sont exposés aux intéressés.

La participation à un défilé sur les Champs-Élysées nécessite de nombreuses heures de répétition pour que tout soit parfait le jour J.

La préparation est un incroyable exercice de rigueur et de précision. Ces entraînements ont pour objectif d'apprendre à marcher en cadence, à lever le bras à la bonne hauteur, à respecter scrupuleusement les distances, et à tenir une certaine distance en un certain temps (environ 880 mètres pour 12 minutes).

C'est pour cela que nos sapeurs-pompiers ont eu quatre répétitions départementales : une au centre de formation - le 10 avril de 08h30 à 11h30 puis les trois suivantes à l'aéroport de St Etienne de St Geoirs - le 24 avril de 08h30 à 11h30, les 07 et 21 mai de 18h30 à 21h30.

Au fur et à mesure des répétitions, une sélection est réalisée afin de répondre aux critères exigés. Conformément aux consignes de la zone de défense, seuls 27 soldats du feu (dont deux femmes) sont retenus par le SDIS.

Puis des entraînements communs qui ont permis aux pompiers Rhône-Alpins de se « mettre au même pas ». Le premier a lieu en terre iséroise à l'aéroport de Saint Etienne de Saint Geoirs, le 29 mai de 08 h 00 à 18 h 00,

le 16 juin de 13 h 30 à 18 h 30 et le 3 juillet de 08 h 00 à 15 h 00 sur la piste d'essai de Renault Trucks à Bèlignieux (Ain).

Début juillet, la pression monte, après les répétitions départementales et zonales, c'est au tour des répétitions nationales.

Le 08 juillet au matin, les 27 isérois partent en bus pour effectuer la première répétition avec l'ENSOSP à Satory. Durant une semaine, les 130 pompiers issus des 7 départements répètent avec l'ensemble des autres détachements de la sécurité civile et militaires sur les Champs-Élysées et à Satory. Une après-midi de libre leur est accordée, avec visite des principaux monuments de Paris.

Le Jour J : tout le monde est prêt. Pour le défilé, une tenue classique est exigée. Chemisette bleue ciel avec écusson sur manche, pantalon de treillis, plastron rouge, rangers lustrés et casques tradition. Coupe carrée et pattes rasées pour les hommes. Chignon de rigueur, ni trop haut, ni trop bas, pour les femmes. Fourragère, médailles, et **la pucelle du 14 juillet 2010**.

Sous la direction du Colonel Kaiser, l'ensemble du Bataillon Rhône-Alpes descend l'avenue des Champs-Élysées sous les applaudissements du public jusqu'à la séparation en 2 pelotons devant la tribune présidentielle.

L'ensemble des sapeurs-pompiers s'est entraîné sur son temps personnel durant trois mois. Le groupe, formé par le commandant BRIOLS qui a vécu ce moment inoubliable et qui restera gravée dans la mémoire de chacun a fait preuve d'un investissement et d'une disponibilité tout au long de cette aventure.

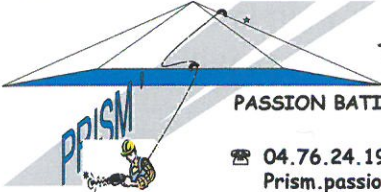
Ce défi fût pour eux une aventure humaine unique et une fierté de représenter les sapeurs-pompiers de France.

Un grand merci à tous les participants et à nos 27 soldats du feu.

Commandant Philippe BRIOLS (EM) Chef de compagnie  
Lieutenant Frédéric PENVERN (Bourgoin-Jallieu) Régulateur - Officier de rang  
Adjudant-chef Denis AUGUSTE (Roussillon)  
Sergent Fabien BARRON (CFD)  
Caporal Gaëlle BEPOIX (Vienne)  
Adjudant-chef Frédéric BLONDIN (Fontaine)  
Adjudant-chef Daniel BROUSSARD (St Quentin-Fallavier)  
Adjudant Stéphane CHARRETON (St Geoire en Valdaire)  
Adjudant-chef Frédéric DAL-PAI (Fontaine)  
Sergent-chef Stéphane DURANTON (St Jean de Bournay)  
Caporal Guillaume EYSSARD (Tullins)  
Sergent Denis FRANÇON (Beaurepaire)  
Adjudant-chef Denis GONDRAND (Vienne)  
Caporal Mickael LEFEUVRE (Meylan)  
Sergent-chef Marc LOPEZ (St Quentin Fallavier)  
Sergent Roger MARTIN (G4 Formation)  
Sapeur Maxime MATEOSSIAN (Vienne)  
Caporal Loïc MORTAS (Morestel)  
Caporal Alexandre MOYROUD (Bizonnes)  
Caporal Damien PIOLAT (Heyrieux)  
Sergent-chef Benoît ROGER (Monestier de Clermont)  
Sapeur Jérémie SAINT-PIERRE (Meylan)  
Caporal Thierry TONIUTTI (Chabons)  
Major Frédéric TROVA (Beaurepaire)  
Adjudant-chef Gilbert WALKOWIAC (Bourgoin-Jallieu)  
Caporal Vincent WEILEMANN (Eybens)  
Caporal Claire ZIBOURA (Vienne)



Crédit photo : ECPAD



**TOUS CORPS D'ETAT**  
**PASSION BATIMENT TECHNIQUE ALPINE**  
 ☎ 04.76.24.19.90 Fax 04.76.24.19.79  
 Prism.passion.batiment@wanadoo.fr

**G.P.S. SÉCURITÉ**  
 PROTECTION DES BIENS  
 GARDIENNAGE ET SURVEILLANCE  
 SARL GPSS - Agence SMH-GRENOBLE  
 8, rue de Mayencin - 38400 ST MARTIN D'HÈRES  
 Tél./Fax 04 76 25 77 43 - 06 24 10 78 91 - E-mail : gpss@orange.fr

**Yamina CHERGUI Services à la personne**  
 (tout public)

**Aide**

- à la vie quotidienne
- aux personnes âgées
- aux personnes à mobilité réduite

Horaires : de 8h30 à 20h00

Courses, Ménage, Repassage,  
 Préparation des repas, Nettoyage vitres,  
 Petit jardinage,  
 Promenades d'animaux de compagnie.

23, rue Emile Zola - 38400 St MARTIN D'HÈRES  
 y.chergui@str.fr ☎ 06 15 49 14 79 - 04 56 14 86 37

Siret : 527 495 160 00016

**NETTOYAGE INDUSTRIEL TÈL. 04 76 24 56 33**  
 2, ALLÉE DES LILAS - 38610 GIÈRES - FAX 04 76 24 53 87 - MAIL : CNET3@WANADOO.FR



**C'NET** est une société de services avant tout.  
 N'hésitez pas à nous solliciter. Nous sommes à votre écoute.  
 Martine Morel - 06 15 04 30 89

**TOUT FAIRE MATERIAUX**

**TRUCHON S.A.S.**  
**ESPACE MATÉRIAUX CENTRALE À BÉTON**  
 ENTREPRISES ET PARTICULIERS  
 TÉL. 04 76 44 28 60 TÉL. 04 76 44 90 50  
 Z.A. des Glairons 35, rue Diderot - 38400 ST-MARTIN-D'HÈRES

**BERNARD TRUCKS**



**Distributeur Réparateur agréé**

Z.I. Fontanil Cornillon - 38120 Saint-Egrève  
 Tél. 04 38 02 39 60 - Fax 04 38 02 06 03



**castorama**

Z.A.C. de Champ Roman  
 38400 SAINT MARTIN D'HERES

**Tél. : 04 76 42 22 18**

**DÉ CO BRI CO BÂ TI JAR DIN**

*Ouvert sans interruption de 8h à 20h*

**Boucherie Charcuterie Orjollet**



Tél. 04 76 89 33 69

**Location de studios et T1 meublés**



**L'Orée du Bois**  
 M. et Mme GUILLOUD Richard

40, rue de la Fontaine  
 38610 GIÈRES  
 Tél. 04 76 89 62 49  
 Port. 06 16 53 83 99

**SPAR** 

Fruits et légumes - Boucherie - Etc.  
 2 magasins à Saint-Egrève

**Centre commercial « La Pinéa »**  
 Tél. 04 76 75 23 33

**23, rue du Drac Prédieu**  
 Tél. 04 76 75 45 94

**Retrouvez-nous sur [www.spar.fr](http://www.spar.fr)**

## interdépartemental à Pierrelatte

Samedi 6 mars 2010, il est 8h30 à la caserne du Val du Ver quand une quarantaine de jeunes sapeurs-pompiers ainsi que 9 encadrants prennent l'autocar en direction de la Drôme. Ils font partie de la délégation de l'Isère, et ont rendez-vous à Pierrelatte pour le 29<sup>ème</sup> cross interdépartemental.

Pas moins de 728 participants dont la moitié de jeunes sapeurs-pompiers venant des 12 départements des régions Rhône-Alpes / Auvergne participent à cette épreuve sportive. C'est une très belle journée ensoleillée, balayée par un fort Mistral qui accueille la section des jeunes sapeurs-pompiers du Val du Ver sur le plan d'eau de Pignedoré où vont se dérouler les épreuves sportives. Mais priorité, il faut prendre des forces ; un pique-nique est organisé, les tables placées à côté du car et à l'opposé du Mistral, pour s'en protéger. Le déjeuner est pris dans une bonne entente et en toute convivialité.

14h approchant, il est temps pour les benjamins et benjamines de se rapprocher de la ligne de départ. Chacun vérifie que son dossard est bien fixé, que la puce électronique est bien mise sur ses baskets. Les courses s'enchaînent. Toute cette agitation ne déconcentrent pas quelques véliplanchistes venus "taquiner" les vagues. Dans la catégorie minime garçon, Denis ADRIEN monte sur le podium en 2<sup>ème</sup> place, suivi en cadet par Julien BERTHIER qui finit à la 1<sup>ère</sup> place. En attendant la suite des résultats, quelques jeunes sapeurs-pompiers du Val du Ver improvisent au rythme de la musique, une "Madison Party" encouragés par l'animateur du podium qui en profite pour bisser les musiques...



Les épreuves étant terminées, les résultats seront proclamés dans la Halle des Sports de Pierrelatte, apprêtée pour l'occasion. N'ayant pas de place pour garer les cars, des navettes affrétées par le SDIS 26 sont organisées pour acheminer les participants. Après les discours des élus de la ville, du SDIS 26 et des organisateurs, l'annonce des résultats commence.

La délégation de l'Isère se voit attribuer des podiums par équipes.

- 2<sup>ème</sup> équipe benjamins
- 2<sup>ème</sup> équipe cadettes
- 3<sup>ème</sup> équipe juniors garçons
- 2<sup>ème</sup> équipe au classement masculin
- 2<sup>ème</sup> équipe hommes vétérans

La section du Val du Ver a montré qu'elle avait un bon niveau dans les catégories des benjamins jusqu'aux juniors en se classant dans les 3 premiers de l'Isère.

Les jeunes sapeurs-pompiers et sapeurs-pompiers ont su donner toute l'énergie et arborer fièrement les valeurs du Val du Ver et participer à porter les couleurs de l'Isère. Le retour s'est fait dans la bonne humeur et tous satisfaits d'avoir obtenu de bons résultats.

Christine ESTEVES-NUNES

Communication section jeunes sapeurs-pompiers du VAL du VER

## MEUBLES FLEUR

mobilier de montagne

32 avenue de la République  
38520 Bourg d'Oisans

Tél. 04 76 80 01 79 - Fax 04 76 79 10 93  
Portable 06 45 82 91 07  
E-mail : ameublement.oisans@orange.fr



**PROXI SUPER**

si proche et tellement complice

Tél. 04 76 79 10 71

36, avenue de la République 38520 Bourg d'Oisans



**rojon-quaranta**

combustibles - transports - matériaux

☎ 04 76 80 01 93

rue de la gare - 38520 bourg-d'oisans



**POMPES FUNEBRES DE LA MATHEYSINE**

Organisation obsèques - Chambre funéraire  
Transports toute distance

Contrat obsèques - Articles funéraires

Z.A. Le Villaret - Susville - 38350 LA MURE

[www.pompesfunebresdelamatheysine.com](http://www.pompesfunebresdelamatheysine.com)

04 76 30 93 93

Habilitation n° 38.058

**OISANS 4X4 LOISIRS**



Quads - SSV

Réparation - Vente • Neuf - Occasion

Tél. 04 76 11 11 52

1, avenue de la Gare - Bourg d'Oisans - Mail oisans4x4loisirs@orange.fr

**ASCOMETAL**  
LE SPÉCIALISTE EUROPÉEN  
DES ACIERS POUR RESSORTS



**GROUPELUCCHINI**

USINE D'ALLEVARD

B.P. 17

38570 LE CHEYLAS

Tél. 04 76 45 45 45

Fax 04 76 45 46 81



**W Abrasives**<sup>®</sup>  
*your key success factor*

Wheelabrator Allevard  
Avenue de Savoie - BP 3

38570 LE CHEYLAS

Tél. +33 4 76 92 92 60

Fax +33 4 76 92 92 29



15 athlètes se sont retrouvés le samedi 10 avril 2010 à Paris pour courir au nom de l'Œuvre des Pupilles (ODP). Cette course représente un moment important dans la vie de tout marathonien et ce d'autant plus qu'elle sert une cause chère à tous les sapeurs-pompiers français. Une fois de plus tout a été fait pour que le mot «effort» rime avec convivialité et partage. Partage de nos valeurs d'entraide entre autres, l'événement sportif étant, lui, à la hauteur de ce que chacune et chacun est allé chercher. Certains étaient là pour un chrono, d'autres pour terminer, puisant dans leurs ressources tant mentales que physiques, ils ont tous fini et ce n'est pas là leur moindre exploit. Restent les souvenirs d'une magnifique journée avec le sentiment d'avoir participé à un grand moment de partage, de fête et surtout d'avoir fait œuvre utile.

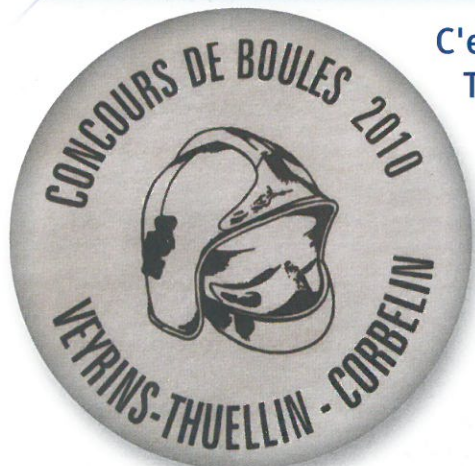
A, peut-être, dans deux ans, l'U.D.S.P. 38 étant toujours aux côtés de celles et ceux qui combattent pour que la vie soit toujours la plus forte. Merci donc à nos athlètes pour leur bonne humeur communicative, leur engagement et au prochain défi, toujours au nom de ce qui nous rassemble, la solidarité.

### Les marathonien :

Adrien ABRY, Eric ANDREANI, Alain BEAUBOUCHEZ, Christophe CARPENTIER, Thierry CHENAL, Philippe DELECOLLE, Nathalie DI GIOVANNI, Serge GLENAT, Gérald KUBIAK, Alain MONIN, José MUNERA, Fabrice PASQUIOU, Philippe RUFFET, Michel SAAD.

## ELIMINATOIRE DE BOULES A VEYRINS-THUELLIN-CORBELIN

Le dimanche 25 avril 2010



C'est à l'amicale des Trois Sirènes (sapeurs-pompiers de VEYRINS-THUELLIN-CORBELIN) qu'est revenue, cette année, la responsabilité d'organiser les éliminatoires de boules lyonnaises pour le secteur du Nord-Isère. Et c'est par la belle journée du dimanche 25 avril que s'est déroulé cet événement.

Nous avons ainsi accueilli à cette occasion 52 quadrettes venues de tout le nord du département. Réparties sur le complexe sportif de CORBÉLIN, ces quadrettes ont pu jouer dans une ambiance chaleureuse et conviviale.

Entrecoupées à la mi-journée par un repas servi dans la salle polyvalente, les parties se sont disputées entre amateurs ou connaisseurs de la boule lyonnaise et toujours dans le respect de chacun.

C'est ainsi qu'au fil de la journée le classement s'est dessiné et c'est l'équipe de Four/Vaulx-Milieu qui bat en finale l'équipe de Nivolas-Vermelle.

Merci à chacun de vous, amicalistes, sapeurs-pompiers actifs et anciens, joueurs, bénévoles, entreprises et sponsors ayant permis de remettre à chaque équipe une coupe ou un lot, pour avoir fait de cette journée une si belle réussite.

Sébastien MARTIN-CORDIER  
Veyrins-Thuellin-Corbélin



## Tournoi de volley du 1<sup>er</sup> mai 2010 à Seyssinet-Pariset

Ce samedi 1<sup>er</sup> mai 2010, 10 équipes étaient au rendez-vous sur la commune de Seyssinet-Pariset, pour participer au traditionnel tournoi de volley-ball sapeurs-pompiers de Seyssinet.

Le challenge "Pierre Vallon" créé en mémoire de M. Pierre Vallon sapeur-pompier professionnel de Seyssinet décédé en service commandé, était remis en jeu par les vainqueurs de l'année précédente, en l'occurrence les sapeurs-pompiers de Seyssinet.

Un nombre d'équipes moins important, mais une homogénéité du niveau technique des joueurs a permis de proposer aux participants et au public une belle qualité de jeu, durant tout le tournoi.

Comme depuis de nombreuses années, nous avons bénéficié de la venue de quelques équipes extérieures au département, il s'agit de : la Loire, la Dordogne, la Brigade des Sapeurs-Pompiers de Paris, le Rhin et le Loiret.

Nous avons également eu le plaisir d'accueillir des équipes locales habituées du tournoi : Saint Martin d'Hères, Vienne et l'Amicale Antillaise de l'Isère.

A l'issue de cette journée riche en sport et en convivialité, nous avons assisté à une finale opposant les mêmes équipes qu'en 2009, la Loire face à Seyssinet 2.

En revanche, cette année le challenge a changé de mains puisque la Loire a gagné 2 sets à 1 en conclusion d'un match très disputé.

La remise des récompenses a clôturé cette belle journée en présence de Monsieur Le Maire et de l'adjointe aux sports de la commune de Seyssinet-Pariset, des représentants de l'U.D.S.P. 38 ainsi que de Monsieur et Madame Vallon.

Félicitations aux vainqueurs.

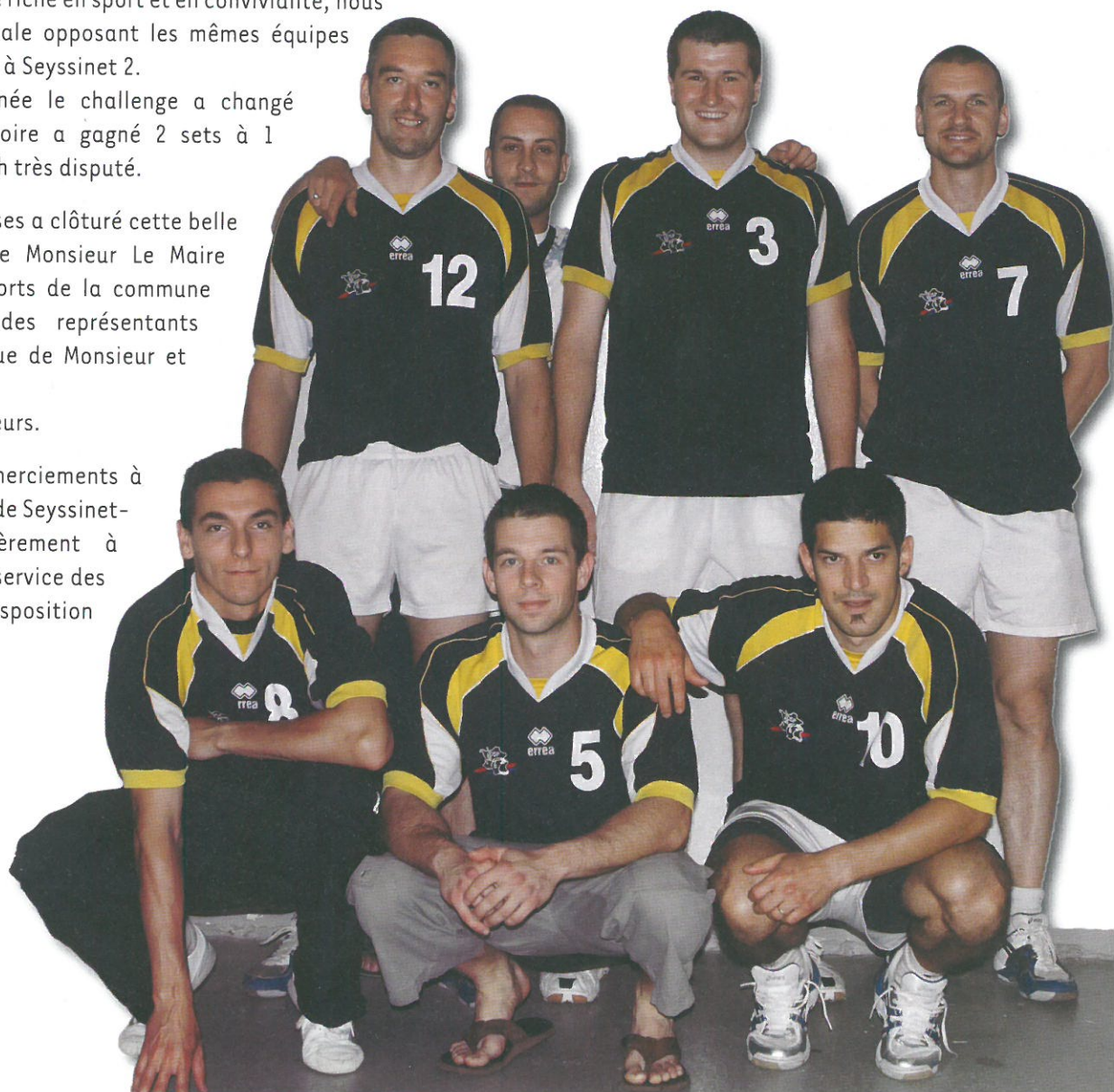
Nous adressons nos remerciements à l'U.D.S.P. 38, à la mairie de Seyssinet-Pariset plus particulièrement à Monsieur Le Maire et au service des sports pour la mise à disposition des structures sportives.

Le classement final: 10<sup>ème</sup> le Rhin, 9<sup>ème</sup> la Dordogne, 8<sup>ème</sup> la BSPP, 7<sup>ème</sup> le Loiret, 6<sup>ème</sup> Seyssinet 1, 5<sup>ème</sup> Saint Martin d'Hères, 4<sup>ème</sup> les Antillais, 3<sup>ème</sup> Vienne, 2<sup>ème</sup> Seyssinet 2, 1<sup>er</sup> la Loire.

Avis aux amateurs de volley-ball, PATS, SPV, SPP, nous recrutons pour la saison 2011 en équipe départementale pour participer au championnat de France sapeurs-pompiers, niveau minimum, régionale 1.

**Contact: Frédéric Méjean 06.75.66.50.58**

*Frédéric MEJEAN  
Seyssinet-Pariset*





**CHALLENGE**  
BARCELONA-MARESME  
we are triathlon!

## Championnat du monde de TRIATHLON SP/POLICE

Pour la 1<sup>ère</sup> année, l'équipe départementale SP de l'Isère s'est engagée sur le championnat du Monde de Triathlon Pompier/Police sur un format Half Ironman, c'est à dire la moitié d'un IRONMAN, bien connu par les triathlètes.

**La distance comprend :**

- 1,9 kms de natation
- 90 kms de vélo
- 21,1 kms de course à pied

Nous sommes donc partis à Pineda de Mar, à coté de Barcelone en Espagne, le week-end du 15 et 16 mai 2010. L'équipe comprenait 6 triathlètes (GRANADE Romuald et BESANCON Florian de St Egrève, RIVET Didier de Vienne, GAUTHIER Thomas de Saint-Martin-d'Hères, HUYBRECHTS Peter de Domène, et EMERY Sébastien de Seyssinet)

L'épreuve était formidable, je dirais même grandiose pour ceux qui ne connaissent pas une telle manifestation, avec une immense tente pour regrouper toutes nos affaires dans des sacs bien distincts, de couleurs différentes.

De plus, l'ambiance était vraiment palpable dans ce groupe fort sympathique, les résultats s'en ressentent.

Le samedi 15 mai à 18 h 00, c'était l'heure de rentrer nos machines dans le parc à vélo et de déposer nos sacs de couleurs sous la tente, bien accrochés. S'en est suivi un bon repas riche en «féculent» dans un bon restaurant à Pineda de Mar vers 20 h 00.



Réveil à 5h30 le 16 mai pour un départ de course à 08 h 00 sous différentes vagues :

- les Elites (PRO) Hommes
- les Elites Femmes 2' après
- les Groupes d'âge femmes 2' après
- les SP/ Police 2' après
- et les Groupes d'âge Hommes.



Nous avons donc nagé dans une mer calme à 18°, le temps était idéal avec un beau rayon de soleil mais pas trop chaud. L'ensemble de notre délégation a pris plaisir à cette épreuve.

### Voici les résultats de nos athlètes (classement SP/Police) :

GRANADE Romuald se classe	4 <sup>ème</sup> sur 117	en 4h08'16
RIVET Didier	9 <sup>ème</sup>	en 4h19'16
EMERY Sébastien	23 <sup>ème</sup>	en 4h31'32
GAUTHIER Thomas	35 <sup>ème</sup>	en 4h42'09
BESANCON Florian	36 <sup>ème</sup>	en 4h42'30
HUYBRECHTS Peter	63 <sup>ème</sup>	en 5h30'12

Depuis peu, nous savons que l'organisation "Challenge Barcelone" perpétue le championnat du Monde SP/POLICE sous le même format (Half Ironman), le dimanche 29 mai 2011.

Nous tenons à remercier l'U.D.S.P. 38 pour tous les efforts financiers auxquels elle a contribué pour que l'on puisse réaliser ce déplacement en Espagne.



Sébastien EMERY  
Seyssinet-Pariset

**S.A.R.L FERREIRA**  
**Chauffage - Sanitaire - VMC**

Jacques 06 07 51 88 90  
 Francis 06 80 89 00 31  
 Auguste 06 08 21 34 34

Georges 06 74 79 60 87  
 Manu 06 80 89 00 59

**Tél. 04 76 50 43 72 - Fax : 04 76 50 82 41**

ZI Centr'Alp - 1378, rue Aristide Bergès - 38430 MOIRANS  
 E-mail : sarferreira2@wanadoo.fr

**DECATHLON**

1 RUE DES ILES - 38120 SAINT EGREVE  
 Tél. 04 76 75 02 76 - Fax 04 76 75 88 28  
 www.decathlon.fr

**Jardins de Chartreuse** www.jardinsdechartreuse.fr  
 04 76 05 27 02

Jardinerie - Horticulture - Pépinière - Paysage - Création  
 Entretien - Terrasses - Arrosage automatique  
 71, bd de Charavines - Carrefour de la Brunerie - 38500 VOIRON

**CLINIQUE DE CHARTREUSE**

 Clinique médico-chirurgicale  
**Chirurgie, médecine  
 Ambulatoire, urgences**

10, rue du Docteur Buterlin - BP 89  
 38500 VOIRON

Tél. 04 76 67 22 22 Fax 04 76 05 86 51  
 qualité@cliniquedechartreuse.com

**SIMPLY MARKET**

**Partenaire des Sapeurs-Pompiers**

**Tél. 04 76 05 63 26**  
**Bd Edgar Kofler - 38500 VOIRON**

*Paraboot*  
 DEPUIS 1919



**Parachoc**

**Galibier**

<http://www.chaussure-paraboot.com>

*Abbatiale Hôtel* ★ ★

 8, boulevard Gambetta - 38160 SAINT-MARCELLIN  
 Tél. +33 (0)4 76 38 24 31 - Fax +33 (0)4 76 64 02 99  
 info@abbatiale-hotel.com - www.abbatiale-hotel.com

 CHAUFFAGE CENTRAL FIOUL GAZ  
 BOIS GRANULES PLAQUETTES BÛCHES  
 EAU CHAUDE SOLAIRE - INSTALLATION SANITAIRE  
 SERVICE APRÈS-VENTE - ENTRETIEN BRÛLEUR

**SARL BERTHIER FRERES**

23, rue Saint André - 38260 LA CÔTE SAINT ANDRÉ  
 Tél. 04 74 20 29 78 - Fax 04 74 20 31 90 - berthier.freres@orange.fr

**AUBERGE AUX 4 VENTS**

*Vue Panoramique* Spécialités Dauphinoises - Produits du terroir  
 Grenouilles - Gibiers (en saison)  
 Repas de famille - Banquets - Repas d'affaires - Séminaires

155, allée de la Chapelle - 38260 GILLONNAY - Tél. / Fax 04 74 20 47 39

**SPINELLI Salvatore**

159, route de virville  
 38260 THODURE  
 Tél. 04 74 54 06 14  
 Fax 04 74 54 01 51

parquets, doublages  
 agencement, pose menuiseries  
 terrasse de piscine IPE

**sbc** Aménagements intérieurs.

# Championnat de France de volley-ball à Metz

C'est en Moselle, plus exactement à Metz, que s'est déroulé le 6<sup>ème</sup> championnat de France de volley-ball sapeurs-pompiers, les 12 et 13 juin 2010.

Créé dans l'Isère en 2004, ce rendez-vous est devenu incontournable pour les sapeurs-pompiers adeptes du volley-ball. Dix-huit équipes venues de toute la France étaient présentes ; le Nord triple vainqueur, la Loire vainqueur en 2008, l'Isère finaliste en 2007, 4<sup>ème</sup> en 2008, 3<sup>ème</sup> en 2009, le Var, le Vaucluse, le Pas-de-Calais, la Moselle, la Meurthe-et-Moselle, la Dordogne, le Val-d'Oise, la BSPP, la Saône-et-Loire, l'Essonne, les Yvelines, la Sarthe, l'Ille-et-Vilaine, le Loiret et la Manche.

Le premier jour, pour les matchs de qualification, les matchs se jouaient en deux sets secs de 25 points avec 2 points d'écart.

Nous avons affronté :

1. Le Pas-de-Calais : match difficile et très disputé, une équipe très homogène avec de bons attaquants. Un set partout 26/24 et 21/25 match perdu aux points un set partout avec + 2 points pour nos adversaires.
2. L'Ille-et-Vilaine : match un peu moins intense avec en face de belles individualités, match gagné 2 sets à 0, 25/20 et 25/18.
3. La Manche : première rencontre en 6 ans, beaucoup d'enjeu, du résultat découlait la qualification. Un peu de tension en début de match ne nous a pas permis de nous exprimer au mieux sur le terrain, nous gagnons tout de même le premier set difficilement 25/23, puis un bon retour sur le terrain au deuxième set, nous a permis de concrétiser 25/16, match gagné 2 sets à 0.

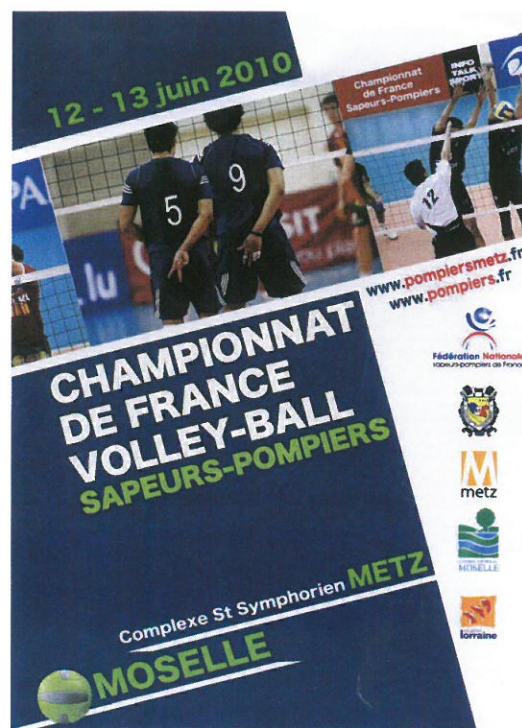
Qualifiés pour les phases finales du lendemain, nous étions prêts à partager un bon moment de convivialité avec l'ensemble des participants, une agréable soirée de gala organisée par nos amis du CSP de Metz, nous a permis de faire des retrouvailles et de reprendre des forces.

Le dimanche, un système de poule de 4 équipes était appliqué afin que les gagnants puissent accéder directement en demi-finale.

Au premier match, nous affrontons l'équipe organisatrice, la Moselle. Une équipe qui techniquement et collectivement est à notre portée, mais devant laquelle nous devons nous méfier car c'est une équipe sur motivée et survoltée de jouer une qualification en demi-finale qui se présente de l'autre côté du filet. Le match commence plutôt mal, nous sommes menés au score de un à deux points jusqu'à 15, puis nous avons évacué la pression et avons gagné le premier set 25/20. Le premier set leur ayant échappé, nos adversaires ont eu du mal à se reconcentrer et ont concédé le deuxième set 25/15.

Le deuxième match contre la Dordogne, équipe que nous avons rencontrée de nombreuses fois sur tous les terrains de France, avec des joueurs qui sont devenus des amis. Le match se joue sereinement la Dordogne avait laissé beaucoup de jus la veille pour se qualifier et cela s'est ressenti sur le terrain, nous gagnons le match 25/12 et 25/10.

Le troisième et dernier match avec un enjeu très important, la place en demi-finale, puisqu'il fallait aujourd'hui tout gagner pour y accéder. Le match contre la Meurthe-et-Moselle a été entamé avec beaucoup de concentration, l'équipe était en confiance avec une seule défaite le premier jour. Les joueurs de l'Isère ont fait un sans faute, en remportant ce match 25/17 et 25/18.



Nous voici donc en demi-finale contre la tête de série numéro une, l'équipe du Nord, une équipe composée à 90% de joueurs de clubs évoluant en national 1 et 2. Une grosse cylindrée difficile à déstabiliser.

Nous abordons le match avec détermination sans pression, notre équipe également composée de deux joueurs évoluant en national et régional nous permet de tenir la dragée haute aux nordistes. Sans grosses erreurs de notre part mais avec un peu de déchets dans notre jeu, nous nous inclinons sur un score très serré de 26/24 en ayant eu une balle de set que nous n'avons pas pu concrétiser. Le premier set chez l'adversaire, le deuxième set fût plus difficile à gérer, le rouleau compresseur du Nord s'est mis en route et naturellement nous nous sommes inclinés 25/15.

Au terme de ce match et avec l'accumulation en deux jours, les joueurs commençaient à avoir les jambes lourdes, la fatigue se faisait vraiment ressentir, le match pour la troisième place allait être compliqué.

La place de 3<sup>ème</sup> s'est jouée contre la Loire qui s'est inclinée face au Pas-de-Calais nos adversaires vainqueurs du match du samedi. Le match s'est déroulé dans un climat convivial, l'équipe de la Loire, ayant mieux géré son championnat et avec un potentiel de joueurs plus élevé, montrait une fraîcheur physique que nous n'avions plus, nous perdons le match en 2 sets 25/20 et 25/18.

Le classement final : Champion de France le Nord, 2<sup>ème</sup> le Pas-de-Calais, 3<sup>ème</sup> la Loire, 4<sup>ème</sup> l'Isère... sur 18 équipes.

Frédéric MEJEAN  
Seyssinet-Pariset

# Une « ballade » Irlandaise

**Tout a commencé au mois de juin 2009, de retour d'Italie avec un groupe de joueurs, nous avons lancé l'idée d'affronter une équipe de sapeurs-pompiers issue d'un pays du tournoi des 6 nations.**

Le début fut laborieux, recherches internet sur des sites rugby et sapeurs-pompiers en Angleterre, Ecosse, Pays de Galles, Irlande. De nombreux mails sans retour, ou avec des réponses nous expliquant qu'il n'y a pas d'équipe de rugby chez les sapeurs-pompiers.

Mais notre ténacité finit par payer, et en septembre nous avons finalement eu une réponse nous laissant augurer de la faisabilité de notre projet. Ce n'était que le début d'une longue aventure... Établir le budget, trouver les fonds, démarcher les sponsors, trouver et réserver les billets d'avion au meilleur prix, trouver un hébergement qui soit honnête sans nous obliger à braquer une banque, nous accorder avec les irlandais sur les modalités du jeu et du séjour, et tout cela bien entendu, dans un pays inconnu et en version originale !...

Il nous aura donc fallu attendre février pour que notre projet soit « présentable ». Le groupe prenait forme, et il nous fallait trouver les fonds pour boucler notre projet...

## Samedi 12 juin 2010

Un mois que les choses se précipitent pour en arriver à cette date. Cette fois, c'est sûr, nous allons défier les Irlandais, chez eux, à Dublin. Le groupe a subi quelques modifications de dernière minute, mais nous sommes 32 (25 joueurs et 7 accompagnateurs) à nous réunir à la caserne de Saint Étienne de Saint Geoirs où nous sommes très cordialement reçus, grâce à la complicité du chef de caserne qui nous ouvre les bâtiments afin que nous préparions notre départ. Les dernières consignes sont données ; « A partir de maintenant, nous sommes un groupe indissociable, une équipe ! »

La pression n'est pas encore perceptible, mais déjà, nous savons tous que nous allons vivre quelque chose d'exceptionnel. Le voyage se déroule d'ailleurs dans une ambiance bon enfant durant lequel les consignes, données en anglais, transforment les démonstrations de sécurité des hôtesses en un ballet au cours duquel nous apprécions le sourire « made in Luftwaffe » du personnel de bord.

Dublin nous fera le plaisir de nous accueillir sous le soleil, l'objectif, à partir de ce moment là sera de ne perdre personne... Après quelques recherches, nous trouvons le bus chargé de nous conduire jusqu'à l'auberge de jeunesse où nous prenons nos quartiers et là, enfin, nous sommes accueillis en français. Chambres de 4 à 6, en lits superposés, tout est fait pour que le groupe gagne en cohésion.

Les rôles sont immédiatement distribués ; les coaches iront repérer un coin d'herbe où nous pourrons nous décrasser au matin du match. Les autres commencent à localiser dans le quartier les magasins de souvenirs et autres repères où nous pourrons nous détendre après la bataille. Comment, en effet, parler de l'Irlande sans parler des pubs ! D'autant que notre auberge se trouvait à deux pas de « Temple Bar », véritable quartier latin où la vie nocturne Dublinoise et touristique s'épanouit en mosaïque de cultures et de couleurs.

Mais nous avons l'esprit ailleurs et, après un repas pris en commun, nous avons pu apprécier le sérieux de nos joueurs qui, sachant que le match du dimanche serait un vrai combat, étaient tous au lit dès 23 h 00 !!

## Dimanche 13 juin 2010

Imperceptiblement, l'ambiance change, dès le réveil (05 h 00 pour les plus matinaux), les blagues fusent encore, mais nous sentons bien que l'un après l'autre, chacun à son rythme, tous commencent à se concentrer sur ce que nous sommes venus chercher.

Le petit-déjeuner est pris sans contraintes d'horaire, chacun doit pouvoir se préparer mentalement pour être au mieux l'après-midi.

A 10 h 00, nous partons en groupe vers le parc repéré la veille. L'ambiance est encore décontractée, mais beaucoup plus studieuse. Le décrassage sera l'occasion de répéter quelques annonces tactiques et de commencer à « rentrer dans le match ».

Pendant que les joueurs travaillent, nos accompagnateurs se sont chargés de l'amélioration du quotidien, en effet, le « lunch » prévu à midi, n'était constitué que d'un sandwich triangulaire par personne. Aussi, notre « service logistique » a-t-il eu l'idée de nous préparer des pâtes au jambon avec crème fraîche à 0 % (repas sportif oblige).

Après une sieste où chacun s'est enfermé dans sa bulle, nous nous retrouvons pour le départ en train jusqu'au stade, situé à 13 kms de l'auberge. Les regards ont changé, il n'y a plus de plaisanteries. Inconsciemment, nous recherchons, tous, le groupe,



les conversations se font à mi-voix. Nous avons le sentiment de partir à la guerre ensemble. Même la météo a changé, et la pluie qui tombe maintenant en averses violentes, semble nous dire : « Vous allez voir ce qu'est le jeu irlandais ».

La rencontre est programmée à 17 h 00, nous nous présentons au stade une heure et demie avant. Nous nous enfermons dans les vestiaires où le silence est grave. Les petits gestes de soutien sont nombreux, nous recherchons le regard des autres, et chacun, sans un mot, dit à tous : « Je suis là, avec vous, vous pouvez compter sur moi, comme je compte sur vous... » Le moment est fort, d'une dramatique intensité...

Seuls les coachs sortiront pour prendre contact avec l'arbitre. L'échauffement se fera dans la plus grande discipline, puis, retour aux vestiaires. Un dernier mot de l'entraîneur, et c'est le coup d'envoi...

#### Le film du match

Dans un stade « à l'irlandaise », sans tribunes ni fioritures (alors que la structure qui nous accueille joue en deuxième division), sous un ciel irlandais bas et gris où la pluie s'est arrêtée, ce sont les français qui, dès le coup d'envoi prennent le dessus.



Décidés à ne pas faire que de la figuration, conscients que nous représentons l'ensemble des sapeurs-pompiers isérois, c'est un véritable rouleau compresseur bleu ciel qui prend possession du terrain. Nos adversaires résistent, et, malgré 10 minutes de jeu sur le demi-terrain irlandais, nous n'arriverons pas à franchir la ligne d'essai.

Petit à petit, la tendance s'inverse et le jeu s'équilibre. Puis, avec l'entrée de nouveaux joueurs (tous ne sont d'ailleurs pas sapeurs-pompiers), ce sont eux qui marqueront le premier essai. Après un bon travail de leurs lignes d'avant, à la 25ème minute, le talonneur s'échappe et aplatit pour un essai indiscutable. La transformation établira le score à 7/0.



## Rugby



**This Sunday 13<sup>th</sup> June**

**Kick off 5pm**

**DFB**

vs

**Iserre District**

(France)

**Suttonians RFC**

(Opposite Sutton Dart Station)

**Come Along and Support**

**Bar & BBQ Available**

Nous réagissons immédiatement, et 5 minutes plus tard, après plusieurs phases de combat acharné entre les packs, nos  $\frac{3}{4}$  s'envolent. L'arrière français, intercalé dans la ligne, crée le déséquilibre et offre à l'ailier un essai qui sera malheureusement refusé car aplatit en ballon mort. (Les zones d'essai sont très étroites sur les terrains irlandais conçus pour le football gaélique).

Le reste de la mi-temps s'équilibre et se résume à un choc des deux paquets d'avant jusqu'à la dernière minute où un essai discutable (non transformé) sera accordé par l'arbitre situé à 15 mètres, contre l'avis du juge de touche qui signalait un en-avant indiscutable. Il faut noter que nos adversaires reconnaîtront, plus tard, l'inexistence de cet essai. La mi-temps est donc sifflée sur le score immérité de 12/0 en faveur de nos hôtes.



Nous ne pouvions accepter d'en rester là, il fallait marquer notre empreinte. L'occasion se présente rapidement et, grâce à un mouvement travaillé à l'entraînement, sur une récupération en touche, notre talonneur, servi par son pilier, marquait un bel essai amplement mérité. La transformation portait le score à 12/7.

Nous nous attendions à rencontrer une équipe solide, nous avons été servis ; nous avons face à nous des guerriers celtes qui ne lâchaient rien. Les trente minutes suivantes furent 30 minutes d'un combat âpre et sans tricherie. Les deux équipes se donnaient sans retenue, et par là même se neutralisaient. Le jeu passait, au gré des coups de pieds, d'une moitié du terrain à l'autre.



Le coup de sifflet final arrivait donc sur ce score de 12 à 7 pour l'équipe irlandaise, en nous laissant un goût amer. Et si leur deuxième essai avait été refusé... Et si notre premier essai avait été validé...

Mais l'amertume ne dure pas, avant même le retour aux vestiaires, la pression tombe, il n'y a plus d'adversaire, il n'y a plus que des joueurs, tous représentant la même profession et défendant les mêmes valeurs.



Si le stade était austère, à l'image du rugby irlandais, l'intérieur du club house, attendant aux vestiaires et siège de la réception d'après match, était cossu et richement décoré. Bière, sandwich grillades, bière, discours des responsables des deux équipes, bière, échange de cadeaux, bières...

Dans le train, l'ambiance du retour vers l'hôtel n'avait rien à voir avec l'ambiance du trajet aller. L'humour « so frenchie » reprenait ses droits, et nous nous demandions même si quelques « bobbies » n'allaient pas venir se joindre à la fête.

La fête ?? En réalité, nous avons tellement donné d'énergie pendant les 80 minutes de jeu, que la majorité d'entre nous n'a pas tenu jusqu'à minuit... Malgré la proximité du Temple Bar et ses tentations, dès 22 h 00, l'auberge était aussi calme qu'une maison de retraite un dimanche après-midi. Ereintés, nous étions déjà dans les bras de Morphée...

## Lundi 13 juin 2010

Les GO avaient programmé une journée libre, chacun faisant le touriste à loisir. Pour certains, ce furent les églises de Dublin (l'Irlande a une forte histoire religieuse qui continue à faire l'actualité), il y eut d'autres lieux de pèlerinage, tel que l'usine Guinness, produisant ce breuvage à l'extrait de malt qui est à Dublin ce qu'Evian est à la ville du même nom, pour d'autres enfin, ce fut une ballade bucolique dans la lande irlandaise. Nous avons tous une chose en commun... Les courbatures.

Le repas du soir fut pris en commun autour d'un ragoût de mouton dont il nous fut dit qu'il était typiquement irlandais, et la soirée fut consacrée à la visite, non guidée, de lieux de perdition appelés « Pubs ».



Ah !!! Les pubs irlandais, la musique, l'ambiance, le mélange des générations, la bière autour de laquelle tout le monde parle à tout le monde...

## Mardi 14 juin 2010

Retour en France, lever aux aurores et départ sous le soleil, comme un dernier pied de nez de la météo. Le calme régnait dans l'avion, tout le monde dormait... Le pilote devait même se demander si nous étions montés à bord...

Tout ça pour arriver en France... **sous une pluie irlandaise...**

Mais peu importe la pluie, peu importe le score (qui aurait mérité la parité) car ce que chacun de nous retiendra de ce voyage, c'est la formidable aventure humaine que nous avons partagée. Nous avons montré que nous avons du cœur, notre équipe a prouvé qu'elle avait une âme, nos joueurs ont souffert, mais toujours se sont relevés pour les collègues, pour ceux qui nous accompagnaient, pour ceux qui nous ont soutenus, et pour l'honneur du maillot.





**Le groupe :****Les joueurs :**

- **Les avants :** J. Baudu (Vizille), T. Belnand (Bourgoin-Jallieu), J. Rambaud cap (La Chapelle en Vercors), F. Saoudi (St Marcellin), P. Marini (Vizille), D. Gobillot (Le Touvet), J-L Blanchard (E.M), A. Matray (Seyssinet), B. Carlin (Vinay), N. Marini (Vizille), N. Coulon (CTA), R. Freydier (Gresse en Vercors), A.Simper (Bourg d'Oisans).
- **Les ¾ :** F. Pejot (Seyssinet), P-A Bonnet (Crolles), D. Granger (Moirans) L. Mascaro (Monestier de Clermont), L. Dherbeys (Vinay), F. Aublanc (Bourgoin-Jallieu), M. Allard (Seyssinet), A. Lapio (Vinay), D. Ambert (Valence), M. Colombo (Vinay), S. Carron (Vaulnaveys), J. Dereu (Vinay)

**Les accompagnateurs**

- Aux gamelles et aux soins P. Augier (quel cuistot !!), P.Costes (qui aurait dû jouer), J.F Sechi (préparateur mental)
- Aux encouragements : Elodie, Aurélie, Ghislaine, Sylvie

Sans oublier Céline qui n'a pu venir au dernier moment mais grâce à qui les contacts ont été grandement facilités en version originale.

Nous remercions tous ceux qui ont soutenu notre projet :

Sté Actio (P. Augier) ; Sté Générali ; Sté Générale de Bourgoin Jallieu ; Sté Gallin ; Sté Transalp ; Magasin Kappa ; Lalande isolation ; Plâtrerie Mege ; Girerd Isolation et bien sûr l'U.D.S.P. 38.

*Jean-louis BLANCHARD  
Etat Major*



## Chers amis footballeurs,

Dimanche 20 juin 2010, retour de notre petit périple en région parisienne plus précisément dans les Yvelines au Centre Technique National Fernand Sastre à CLAIREFONTAINE pour le traditionnel championnat de France de football Sapeur-Pompier 2010.



En effet, ce lieu mythique a accueilli cette manifestation du 17 au 24 juin 2010 et a rassemblé 24 équipes départementales qualifiées lors de tournois régionaux dont La Réunion représentait les DOM-TOM. Cette année, le championnat de France de football des sapeurs-pompiers était également marqué par une date anniversaire. Il s'agissait de la 20<sup>ème</sup> participation des sapeurs-pompiers au plus grand tournoi de football de notre profession.

C'est la raison pour laquelle le complexe de CLAIREFONTAINE a été choisi, les compétiteurs ont profité pour la 1<sup>ère</sup> fois de ces installations ainsi que du cadre professionnel habituellement réservé aux sportifs de très haut niveau.

**Judi 17 juin** au matin, tirage au sort des 4 poules composées de 6 équipes chacune par l'équipe de France féminines.

Concernant le programme de ces 3 jours, chaque équipe disputait 2 matchs de 2x20 minutes le 1<sup>er</sup> jour, puis 3 matchs le 2<sup>ème</sup> jour afin de définir le classement par poule avant les quarts de finale.



L'équipe départementale de l'Isère se trouvait dans la poule 3 avec la Marne, l'Aveyron, l'Ardèche, la Dordogne et la Loire Atlantique. Après 5 matchs disputés avec ferveur et respect, l'Isère se classait 2ème derrière la Loire Atlantique contre qui nous avons fait match nul 2 partout et futur vainqueur du tournoi.

Au soir du **vendredi 18 juin**, 8 équipes se retrouvaient dans le dernier carré pour disputer les quarts de finale, il s'agissait de la BSPP, l'Hérault, le Var, le Vaucluse, la Marne, La Réunion, la Loire Atlantique et l'Isère. Au tirage au sort, c'est le Var, double champion de France 2008, 2009 qui nous attendait, gros morceau

contre qui nous n'avions rien à perdre. Match très difficile mais très instructif compte tenu de notre très bonne prestation. A l'arrivée, l'Isère s'inclinait 3 à 0 et il ne nous restait plus qu'à disputer un match pour la 7 ou 8<sup>ème</sup> place contre La Réunion.

**Résultat final :** l'Isère se classe 8<sup>ème</sup> sur 24 départements avec une exemplarité de l'ensemble des joueurs durant le tournoi aussi bien sur le terrain qu'en dehors. Je tiens au nom des membres de l'organisation, (Pouillet Bruno, Nolin Hugues et Emery Sébastien) à les féliciter sur leur comportement général.

Egalement, un grand merci à l'U.D.S.P. 38 pour leur implication dans notre organisation générale et sans qui nous n'aurions pas pu disputer ce tournoi dans de telles conditions.

*Sébastien EMERY  
Seyssinet-Pariset*



**D'ici quelques mois, une nouvelle saison va se préparer. Nous solliciterons à nouveau l'U.D.S.P. 38.**

**Nous recherchons des joueurs intéressés et motivés pour nous rejoindre, afin de compléter et de renouveler une partie de l'effectif. Nous sollicitons des personnes jouant ou ayant joué en club à un niveau 1ère division de district minimum. Nous comptons donc sur tous les sapeurs-pompiers du département SPV et SPP pour venir se tester avec nous et à nouveau profiter du plaisir du plus haut niveau sapeur-pompier.**

**Faire parti de l'équipe départementale de football représente en terme d'investissement : une phase régionale qui se déroule sur une journée, fin mars-début avril. Une phase nationale sur 3 jours qui aura lieu en juin dans les Pyrénées Orientales pour 2011, plus une demi-douzaine de matchs amicaux.**

**Pour tout renseignement, prenez contact avec EMERY Sébastien (CSP Seyssinet) ou avec POUILLET Bruno (CSP Vienne) N'hésitez pas - Venez tenter votre chance parmi nous - Le plaisir est garanti.**




Bienvenue sur le site de la ville de Bourgoin-Jallieu

# Le web réflexe

Vivre, découvrir, entreprendre



[www.bourgoinjallieu.fr](http://www.bourgoinjallieu.fr)



**Ouvert tous les jours**  
Dimanche et jours fériés  
Boucherie traditionnelle Blason Prestige  
**04 74 93 14 98**

Place Hector Berlioz  
38300 Bourgoin-Jallieu




**François PERRIN**  
102 route de Lyon - BP 16  
38510 MORESTEL  
☎ 04 74 80 04 66 - ☎ 04 74 33 03 16  
contact@fperrin.fr - www.francois-perrin.fr

Carrières - Fabrication produits béton -  
Négoce de matériaux - Travaux Publics et Génie Fluvial



# HARGASSNER

France ALPES

N°1 du chauffage au bois automatique



**Chaudières à bois Automatiques de 9 à 200 kW**

ZAC Grenoble Air Parc  
38590 St-E. de St-GEOIRS

**Tél. 0 476 078 181**  
[www.hargassner.fr](http://www.hargassner.fr)

**GARANTIE 7 ANS**

# BigMat

Matériaux et conseils pour vivre mieux  
Bièvre-Décors

Route de Chartreuse - 38590 St Etienne de St Geoirs  
Aéroport Grenoble-Isère - Tél: 04.76.65.41.76

- ✓ Matériaux de construction
- ✓ Charpente - Couverture
- ✓ Cloison - Isolation
- ✓ Menuiserie intérieure/extérieure
- ✓ Carrelage - Dallage
- ✓ Outillage - Quincaillerie

Ouvert du lundi au vendredi :  
7h30 à 12h et 13h30 à 18h  
Le samedi : 8h à 12h  
[www.bigmat.fr](http://www.bigmat.fr)

# SAMSE

**BRAVO, LES HOMMES EN BLEU!**

Agence de ST GEOIRS  
Tél. 33 (0)4 76 66 85 10  
Fax 33 (0)4 76 55 23 34  
2, chemin de la Pierre  
38590 St Etienne de St Geoirs  
[www.samse.fr](http://www.samse.fr)

# Auberge des Remparts

Terrasse Couverte  
Jeux de Boules  
Casse-croûte  
à l'ancienne le dimanche matin


Le Village - 38780 Septème  
Tél. 04 74 58 26 18



# COPAL

Fabricant de pions en aluminium

489, route de Marcollin  
38270 Beaurepaire

Communauté de Communes  
Territoire de Beaurepaire

**Secrétariat** : ouvert du lundi au vendredi  
de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30

Centre administratif - BP 101 - 38270 Beaurepaire  
Tél. 04 74 84 67 29 - Fax 04 74 79 24 14  
E-mail : [cctb@territoire-de-beaurepaire](mailto:cctb@territoire-de-beaurepaire)  
Site Internet : [www.territoire-de-beaurepaire.fr](http://www.territoire-de-beaurepaire.fr)

# Gedimat

des fondations aux finitions

# Montagnat

**04 74 58 74 25**

Route de Vienne - 38440 Saint-Jean de Bournay  
e-mail : [gedimat.montagnat@wanadoo.fr](mailto:gedimat.montagnat@wanadoo.fr)

# 1<sup>er</sup> Trail National des Sapeurs-Pompiers à Bormes les Mimosas (83)

Le 10 octobre 2010

L'épreuve de **21 Km** s'est déroulée sur des sentiers et chemins totalisant **1 300 m** de dénivelé positif dans un cadre d'exception. **Le parcours situé sur les hauteurs du massif des Maures a permis aux coureurs de découvrir un superbe panorama entre mer et reliefs accidentés.**

Au départ 239 participants, le premier isérois se classe à la 49<sup>ème</sup> place.

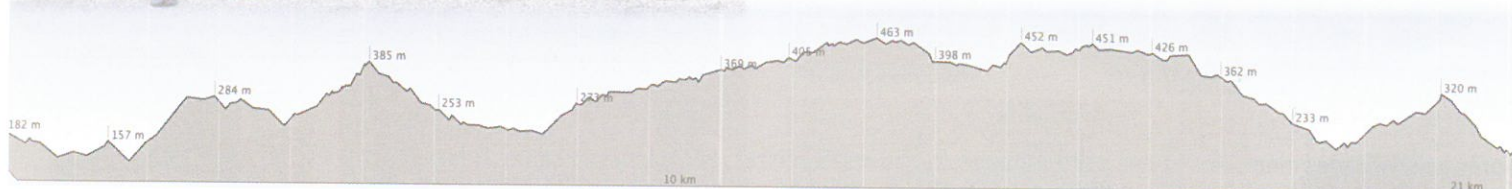


Les résultats pour le groupe isérois :

Thomas Gauthier (St Martin d'Hère) - 49<sup>ème</sup> place - 02 h 02  
 Damien Perret (Vienne) - 83<sup>ème</sup> - 02 h 06  
 Raphael Cottin (Chartreuse) - 110<sup>ème</sup> - 02 h 12  
 Jean-Marc Campillo (Voiron) - 152<sup>ème</sup> - 02 h 21  
 Eric Pichon Martin (Voiron) - 174<sup>ème</sup> - 02 h 26  
 Dominique Barrat (Etat Major) - 187<sup>ème</sup> - 02 h 30  
 Jean-Michel Eyraud (Voiron) - 188<sup>ème</sup> - 02 h 30  
 Emilie Grondhal (Voiron) - 212<sup>ème</sup> - 02 h 44  
 Sandrine Pelepol (Voiron) - 213<sup>ème</sup> - 02 h 44  
 Patrick Guille (Voiron) - 216<sup>ème</sup> - 02 h 51  
 Christian Farjon (Voiron) - 217<sup>ème</sup> - 02 h 51  
 Laëtitia Lamarre (Chartreuse) - 227<sup>ème</sup> - 02 h 59

Les sapeurs-pompiers de l'Isère ont, de par leur nombre, été le plus représentés.

*D'après le récit de Sandrine PELEPOL  
Voiron*



## Événements 2011

### Janvier 2011

29 et 30 - Championnat de France de **Ski de fond** à Beille (09)

### Avril 2011

2 - National de **Cross Country** à Marmande (47)  
 9 et 10 - Championnat de France de **Volley-ball** à ENSOP

### Mai 2011

20 au 22 - Championnat de France de **Voile**  
 à Talmont Saint Hilaire (85)  
 28 - **VTT** départemental St Quentin sur Isère (38)  
 28 - Challenge inter-régional de la Qualité à Chambéry (73)

### Juin 2011

9 au 11 - Tournoi National **Football** FFSE à Angers (49)  
 10 au 12 - Championnat de France de **Golf** à Gujan/Arcachon (33)  
 11 - **Cyclisme** (championnat de France contre la montre)  
 à Ghisonachia (2B)  
 11 - **Cyclisme** (championnat du Monde contre la montre)  
 à Ghisonachia (2B)  
 12 - **Cyclisme** (championnat de France sur route)  
 à Ghisonachia (2B)  
 12 - **Cyclisme** (championnat du Monde sur route)  
 à Ghisonachia (2B)  
 13 - Championnat du Monde de **VTT** à Aleria (2B)  
 17 et 18 - Championnat de France de **Football**  
 à Pyrénées Atlantique (64)  
 17 et 18 - Championnat de France de **Rugby**  
 à Beauvais-Clermont (60)

### 18 - Congrès départemental à St Marcellin (38)

18 - Championnat de France **Triathlon** à Meaux (77)

### Juillet 2011

2 - Challenge national de la qualité à Périgueux (24)

### Septembre 2011

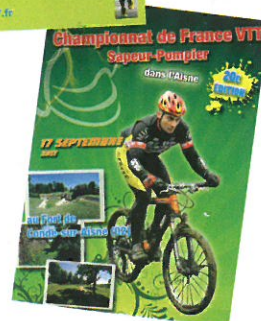
2 et 3 - **Trekking** Bassin Annecien (74)  
 2 et 3 - Championnat de France de **Pétanque**  
 à Chalons sur Saône (71)  
 3 et 4 - Championnat de France de **Basket** à Roanne (42)  
 9 et 10 - Championnat de France de **Hand Ball** à Nancy (54)  
 17 - Championnat du Monde de **VTT** à Soissons (02)  
 22 au 24 - Congrès national à Nantes (44)

### Octobre 2011

1 - Championnat de France **Semi-marathon** à Sommières (30)  
 5 au 7 - **Parapente** à Andon (06)

### Date à déterminer

Championnat d'Europe de **Football en salle** - Ostrava  
 (République Tchèque)



Samedi 27 novembre à Sassenage

La 32<sup>ème</sup> édition du cross de la Sainte-Barbe s'est déroulée au site de l'Ovalie à Sassenage. Par un temps glacial, plus de 600 athlètes dans 12 catégories différentes ont parcouru des circuits distincts.

Une grande majorité des participants était des Jeunes Sapeurs-Pompier.

Cette année, un nouveau challenge a été créé pour récompenser la section de JSP la plus représentée en nombre les plus classés. Le Challenge «Eric TERRIER» en mémoire d'un pilier de la commission des sports a été remis par son épouse et sa fille à la section de JSP de Vinay 35 participants (concurrents classés).



Le Challenge « Jean-Philippe GAGET » a été décerné à Echirrolles – Sud Agglo avec 6 participants adultes.



Après la remise des médailles et des coupes aux participants finalistes, 27 sportifs se sont vus remettre la médaille de reconnaissance sportive de l'U.D.S.P. 38.



ABBENANTE Luigi (Crolles)  
 ANDREANI Eric (Roussillon)  
 BLANCHARD Jean-Louis (DD SIS 38)  
 CARPENTIER Christophe (Moirans)  
 CHARMEIL Yvon (Moirans)  
 DE PACHTERE Anaïd (Grenoble)  
 DELECOLLE Philippe (Grenoble)  
 DI GIOVANNI Nathalie (Montbonnot)  
 EMERY Sébastien (Seyssinet)  
 TOURNIER Patrick (Parménie)  
 GINET Bénédicte (St Savin)  
 GLENAT Serge (DD SIS 38)  
 GOUYGOU Emeline (Vinay)

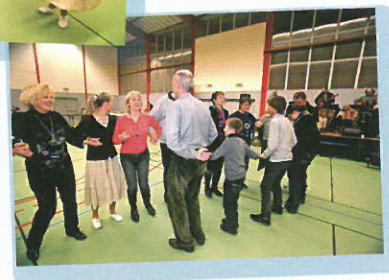
GRANADE Romuald (St Egrève)  
 LAPAGLIA Attilio (Sassenage)  
 MAGNAT Frédéric (Vinay)  
 MUNERA José (Roussillon)  
 ORCEL Olivier (La Tour du Pin)  
 PASQUIOU Fabrice (Sassenage)  
 PIALOUX Guillaume (Seyssinet)  
 RIVET Didier (Vienne)  
 RONAT Philippe (St Egrève)  
 ROSSET Pierre-Yves (Sud Agglo)  
 SAAD Michel (St Egrève)  
 SAOUDI Franck (St Marcellin)  
 THERY Nicolas (Etat Major)  
 VACHETTA Marc (St Etienne de Crossey)



A cette occasion, l'U.D.S.P. 38 avait choisi le cross de la Sainte-Barbe pour marquer l'événement et pour conclure l'année de son centenaire.

L'Union Départementale avait convié les sportifs et non sportifs à fêter cet anniversaire.

Après la remise des récompenses, un apéritif et un buffet dînatoire au son d'une animation folk attendaient les convives. Les danses bretonnes ou auvergnates, ont rythmé la soirée.



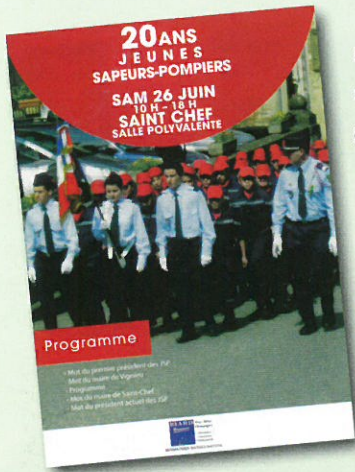
Merci aux membres de la commission des sports ainsi qu'à l'ensemble des sapeurs-pompiers de Sassenage pour cette parfaite organisation. L'U.D.S.P. 38 adresse à tous ses plus vives félicitations pour cette excellente journée.

*Le comité de rédaction*



# Bon anniversaire à la section du Val du Ver

20 ans quel bel âge, n'est ce pas ? Eh oui, la section des jeunes sapeurs-pompiers du Val du Ver a fêté cet anniversaire, ce samedi 26 juin 2010.



C'est en 1990 que Marc Guillard (1<sup>er</sup> président des J.S.P. de Saint-Chef), soutenu par Pierre Grataloup (maire de Saint-Chef à l'époque) mit en place, avec l'aide d'une poignée de sapeurs-pompiers du CPI de Saint-Chef, la 1<sup>ère</sup> section de J.S.P.

Pour faire vivre cette section, il a fallu trouver, outre des jeunes qui avaient "la passion pompier" et la motivation, des fonds pour acheter les premiers habits (une pensée également au capitaine Lucien Gauthier, alors responsable des J.S.P. de l'Isère qui a fortement encouragé cette naissance). Par la suite, plusieurs présidents se sont succédés, mais aussi des jeunes toujours avides d'apprendre à devenir des soldats du feu...

Vint l'année 2000, celle-ci voit la fusion entre les deux CPI de Saint-Chef et de Vignieu qui devient le Centre d'Incendie et de Secours du Val du Ver. Et la section suivit le même chemin en devenant l'année d'après, la section des Jeunes Sapeurs-Pompiers du Val du Ver.

C'est pourquoi, ce samedi 26 juin on fête l'évènement.

Pour l'occasion, les anciens et nouveaux J.S.P. étaient conviés aux festivités. C'est un peu grâce à eux que la section a eu 20 ans ! Ce jour est exceptionnel, tout se déroule autour de la salle polyvalente de Saint-Chef. D'anciens véhicules de pompiers sont exposés sur le parc autour de la salle.



10 h 00, la levée du drapeau donne le départ, avec une très forte pensée à celles et ceux qui ne sont plus là ce jour...

Un stand de miniatures attire l'attention des plus jeunes mais également des plus anciens. Des chapiteaux mis bout à bout comme un tunnel attirent l'attention des visiteurs. A l'intérieur retour vers le passé, beaucoup se reconnaissent, d'autres se cherchent encore, et surtout essaient de mettre un nom sur un visage...



Notre histoire est là, cinglante, car elle est sans fard, avec son cortège de bons et hélas, de mauvais souvenirs, de ceux bien trop tôt disparus... Nos jeunes sauront se souvenir tout au long de cette journée...

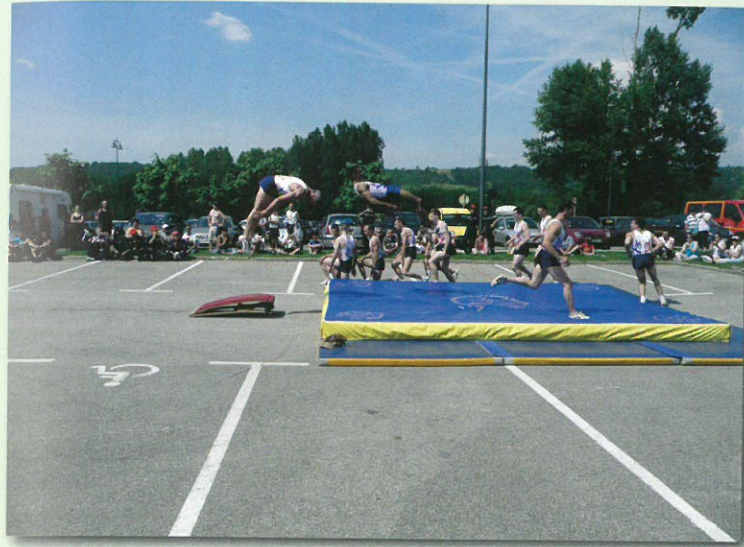
La buvette elle aussi, a un franc succès, il est vrai que le beau temps est de la partie. Le stand de glaces aura aussi une attirance auprès des petits.

On commence par un concours de manœuvre entre les J.S.P. et les anciens jeunes sapeurs-pompiers, ce qui attire l'attention du public. Avantage aux jeunes sapeurs-pompiers, les anciens sont un peu «rouillés».

Un groupe de danse est annoncé, tous les regards de ces messieurs se tournent vers le podium. 6 danseuses wallisiennes captivent leur attention... un grand dépaysement vers des rivages enchanteurs....



Et vous mesdames, vous n'êtes pas en reste, imaginez "tablettes de chocolat", grands, beaux et forts... Une idée..!!! Vite réalisée !!! Environ 30 gars faisant partie de l'équipe gymnique des sapeurs-pompiers du Rhône (anciennement Lyon...) ont assuré le spectacle pendant 1h30 avec mouvements synchronisés, sauts, triples sauts, saynètes et bien d'autres mouvements.



La journée tire à sa fin, toute la section se met en rang devant le podium. Après les traditionnels discours des officiels, civils et pompiers, les présidents Marc Guillard et Serge Demmerlé adressent leurs remerciements aux invités et aux bénévoles qui ont donné, et qui donnent encore et toujours, de leur temps pour que l'aventure continue.



Le mot de la fin, c'est la remise de la médaille de Reconnaissance de l'Union Départementale des sapeurs-pompiers de l'Isère pour Renaud Grosselin, en remerciement pour son engagement sans faille depuis 10 ans dans la formation des jeunes sapeurs-pompiers (mais aussi pour son engagement dans l'associatif des sapeurs-pompiers du Val du Ver).



Le clou du spectacle fut la participation, bien malgré eux, de 2 spectateurs, et aussi du président Serge Demmerlé et du Capitaine Michel Grosselin, vêtus de shorts extra-large et à fleurs. Le capitaine en profita pour faire le pitre (étonnant, non ?).

La fête se poursuit avec la fanfare de Veyrins-Thuellin qui offrit un apéritif concert. (quand on eut retrouvé les tambours, n'est-ce pas Picsou...).

Des démonstrations sont faites, le C.C.G.C. (Camion Citerne Grande Capacité) des Abrets, E.P. (échelle pivotante) de Morestel, armés par des sapeurs-pompiers amis qui ont bien voulu répondre présents à cet anniversaire. Un exercice de désincarcération est prévu avec le V.S.A.V. (ambulance) du Val du Ver et le F.S.R. (Fourgon de Secours Routier) de Morestel, vite dans le timing !!! Trop tard !!! La réalité a dépassé la fiction, puisque le FSR doit se rendre sur un AVP dans une autre commune...

Après le traditionnel vin d'honneur, une soirée dansante emmena tard dans la nuit jeunes, moins jeunes, sapeurs-pompiers et public, pour perpétuer dans la joie, les prochaines décennies de la section, avec, n'en doutons pas, l'esprit de nos jeunes sapeurs-pompiers trop tôt disparus...

Merci à tous ceux qui sont venus bénévolement participer à cette journée.

*Christine Estèves-Nunes,  
Communication des jeunes sapeurs-pompiers du Val du Ver*



**BOXAL**  
Metal Can Innovation



BOXAL FRANCE SAS - 370, route de Marcollin - 38270 Beaufort - www.boxal.com

A Division of  EXAL Group  
EXcellence in ALuminium

**Groupe GDE**



Présent partout en France

Zone Industrielle et Portuaire  
38150 Salaise-sur-Sanne

Tél. : +33 (0)4 74 29 16 16

[www.gderecyclage.com](http://www.gderecyclage.com)



**Groupe GDE**

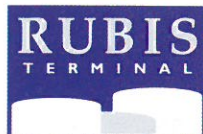
117 Route de Lyon  
38140 Apprieu

Tél. : +33 (0)4 76 65 10 23

[www.gderecyclage.com](http://www.gderecyclage.com)

N° magique Azur 32 40 tapez "GDE"

PLUS APPEL LOCAL



**Dépôts de produits chimiques  
et pétroliers**

603, route des Sablons  
38150 SALAISE SUR SANNE

Tél. : 04.74.86.79.31

Fax : 04.74.86.79.38



**DANONE**

« Au coeur de votre région,  
Danone travaille  
pour votre santé ».

38540 Saint-Just-Chaleyssin

**Tél. 04 72 70 11 11**

**Télécopie 04 72 70 11 22**



UNE SOCIÉTÉ DU GROUPE DANONE

# Rassemblement Départemental des jeunes sapeurs-pompiers à Saint-Chef

Que faites-vous ce dimanche 30 mai ? Pas la moindre idée ? C'est le jour de la fête des mères. Mais pourtant à Saint-Chef, il se prépare un tout autre événement. Il rassemble 18 sections de jeunes sapeurs-pompiers de Vienne à St Egrève, en passant par les Terres Froides et bien d'autres encore (ne pouvant toutes les citer...) et leurs encadrants, dont le Val du Ver qui organise l'évènement. Les invités sont au rendez-vous ce qui n'est pas le cas de madame météo qui nous a fait faux bond.

**7h30**, c'est la mise en place des tables pour l'examen dans la salle polyvalente. Oups !!! J'ai dit examen ! Eh oui, les J.S.P. de 2<sup>ème</sup> année passent leur QROC\* afin de valider les acquis obtenus durant cette année. A l'étage, au dessus, les équipes de jurys se constituent et prennent les dernières consignes. Les encadrants de chaque section viennent inscrire aux différentes épreuves leurs équipes. Et il y a aussi les aléas, pas assez de chronomètres pour les jurys, manque de feuilles d'examens... Mais tous ces petits contretemps sont assez vite résolus.

**8h30** : silence dans la salle, l'examen vient de commencer. Tous sont concentrés sur leur copie. Dehors malgré le temps, les sections se préparent. Quelques jeunes révisent leurs ordres, ainsi que leurs déplacements. D'autres se concentrent sur leurs points faibles. Tous les JSP2 ont rejoint leur section, maintenant les épreuves peuvent commencer.

**Vers 9h00**, certaines sections commencent par les épreuves sportives. D'autres se dirigent vers le point de contrôle, installé au milieu des épreuves de secourisme et de manœuvres incendie, pour se présenter et être enregistrés afin de totaliser les points une fois les épreuves finies. Malgré la pluie, les équipes se succèdent les unes après les autres. Les jurys se concertent entre eux, afin d'attribuer des points au plus juste possible... Dans les moindres recoins autour de la salle polyvalente, on entend les encouragements, les ordres qui fusent et les applaudissements.

Enfin **midi**, pause sacrée du déjeuner. Tous se restaurent, et en profitent pour relater les épreuves du matin. Les erreurs commises par leur équipe ou leurs adversaires. Dans l'ensemble, tous apprécient ce moment de répit avant que les épreuves sportives ne reprennent.

Enfin le soleil fait quelques apparitions dans l'après-midi, comme pour encourager les participants.

**Vers 16h00**, toutes les sections ont reçu l'information de se mettre en tenue de manœuvre. Effectivement un défilé est programmé.



Celui-ci démarrera de l'Abbatiale de Saint-Chef. Les sections se suivent les unes après les autres, et se placent à l'endroit convenu. Un ravitaillement en eau est nécessaire, juste après la montée qu'ils viennent de faire, et parce qu'il fait de plus en plus chaud.

Voilà, le feu vert est donné. Ils défilent au pas dans la rue principale, les J.S.P. du Val du Ver ouvrent la marche, la foule qui malgré ce jour dédié aux mamans et à l'incertitude du temps, s'est déplacée, applaudit sur leur passage. C'est impressionnant, pas moins de 18 sections quasi coordonnées défilant accompagnées par la musique de l'Union Départementale. Pendant ce temps-là vers la salle polyvalente ; les officiels, pompiers et civils sont arrivés. Ils saluent à leur passage tous ces jeunes sapeurs-pompiers. Tous se rangent devant le podium placé pour l'occasion et écoutent d'abord les discours d'encouragements, avant d'applaudir, de crier et de sauter de joie aux résultats obtenues par leur section. Et enfin c'est la fin de cette journée, il est temps car un gros orage éclate.

*Christine Estèves-Nunes,  
Communication des jeunes sapeurs-pompiers du VAL du VER*

\* Question à Réponse Obligatoirement Courte





*UNE FLEUR DANS VOTRE VIE*



*COMMENT VIVRE SANS TOI*



*UNE PRÉSENCE QUOTIDIENNE*

**CHEMIN DES MINES 38200 VIENNE ESTRESSIN**



Retrouvez à l'usine de Vienne, un **Point Eco PSE** ouvert au public pour la collecte et le recyclage des emballages en polystyrène expansé.

N°1 français des produits à base de plâtre et de l'isolation PSE

**PLACOPLATRE**

Conçoit des produits et systèmes pour aménager, isoler, protéger et décorer.

Zone industrielle de Leveau 1602 - 38216 VIENNE

Tél. 04 74 31 16 40 - Fax 04 74 85 88 04

**SAINT-GOBAIN  
GLASS**

**FABRICATION DE VERRE PLAT**

USINE DE SALAISE-SUR-SANNE

**EUROFLOAT** Z.I. PORTUAIRE - 38150 SALAISE-SUR-SANNE

**Traitement  
thermique et  
valorisation  
énergétique  
des déchets  
industriels**



- Déchets Industriels Dangereux (DID), liquides, pâteux, solides, en vrac et conditionnés
- Emballages Souillés
- Déchets Industriels Banals
- Déchets d'Activité de Soins à Risques Infectieux (DASRI)
- Ordures Ménagères (OM)

ZI Portuaire de Salaise-sur-Sanne  
38556 Saint-Maurice-l'Exil cedex

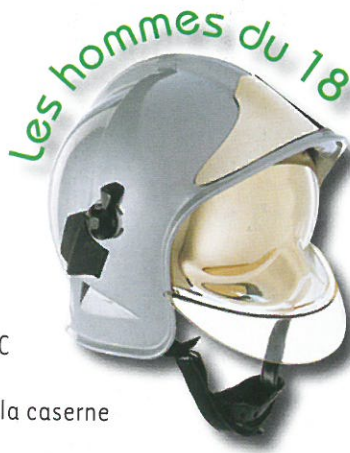
Tél. 04 74 86 10 83

Fax 04 74 86 16 97



[www.groupe-seche.com](http://www.groupe-seche.com)

# Poussieres grasses,



grumeaux pâteux, les grilles des VMC trempent dans une eau poisseuse.

Celle de l'office, c'est la pire : dans la caserne on cuisinerait plutôt gras...

Affecté aux infrastructures, entité riche d'un seul élément, le suivi du bâtiment, l'entretien des locaux fait partie des missions qui me sont dévolues...

Capturé par le tourbillon qui agite le fond du seau, ma pensée est entraînée vers de vagues souvenirs.

C'était un jour d'automne, en fin d'après-midi, je venais de m'acquitter de cette même tâche.

La garde était sur le point de s'achever...

Soudain une alerte, pour violent feu d'appartement avec une personne bloquée à l'intérieur, retentit. Fourgon Pompe Tonne (FPT), Véhicule de Secours aux Asphyxiés et Blessés (VSAB), Echelle Pivotante Automatique (EPA), tous sont au départ...

Les personnels d'astreinte sont déclenchés, ceux du VSAB décrochent au passage leur tenue de feu et assurent un départ immédiat...

A l'horizon, un panache de fumée ne laisse planer aucun doute.

Au détour d'un immeuble, c'est la panique...

Tous les regards convergent vers un premier étage où trois ou quatre fenêtres sont la proie des flammes...

Engagée dans une périlleuse manoeuvre, une voiture bloque complètement la route. Le klaxon strident de l'ambulance ne fait qu'accroître la panique de la conductrice.

Le passage est enfin libre, le VSAB passe l'immeuble et s'arrête suffisamment loin pour ne pas gêner l'arrivée des autres véhicules.

Des témoins arrivent en courant et confirment qu'une femme, probablement alitée, se trouve encore dans son appartement...

Les sapeurs s'équipent précipitamment de leur tenue de feu. Ouvrant la porte latérale du VSAB l'un d'entre eux, nouvellement arrivé dans cette caserne, s'aperçoit que ses habitudes de travail n'ont pas cours ici : dans le coffre avant gauche, il n'y a pas de casque...

Il se retourne et contemple avec effroi le bâtiment.

Dans un ciel d'escarbilles, les flammes dominent largement la toiture en crachant une épaisse fumée noire. Le large balcon est embrasé, le feu court sur les rambardes.

D'architecture contemporaine, l'immeuble est de construction récente. Il est bien isolé des autres bâtiments...

Les soldats du feu se précipitent dans l'entrée : des doubles portes vitrées les conduisent dans un hall immense...

L'accès indiqué par les témoins se révèle ne pas être le bon. Ils ressortent, enjambent une clôture, contournent l'immeuble, gravissent un escalier en courant.

A l'étage, un grand couloir dessert une dizaine d'appartements. Une porte est restée ouverte. Le feu gronde à l'intérieur.

Tandis qu'un soldat du feu équipé d'un Appareil Respiratoire Isolant (ARI) s'engage dans la fournaise à la recherche de la personne disparue, un autre s'avance dans l'entrée.

Immobilisé, protégé de la chaleur par l'angle d'un mur, il tente lui aussi de la localiser. Seul le crépitement des flammes répondra à son appel. Il surveille la progression de son collègue, observe les vagues incandescentes qui tourbillonnent et courent au plafond. Venant du fond de l'appartement d'autres flammes se déversent dans le couloir, s'attaquent au vestibule. Des éléments métalliques soutenant le faux plafond cèdent...

En paquets épars, des dalles cartonnées s'écrasent sur le sol, infligeant au passage quelques brûlures à l'intrépide, qui tête nue défie le brasier.

Il se replie. Son collègue apparaît à son tour. La voix assourdie par le masque de son ARI, il fait signe qu'il n'y a plus rien à tenter...

Quelqu'un appelle dans l'escalier.

Hagard, un homme erre au bas de l'immeuble. Il aurait été évacué de l'appartement sinistré par un témoin.

Sérieusement brûlé, il est conduit à l'ambulance.

Au passage, d'un regard vide d'impuissance, il fixe son logement, les flammes...

Pull aux manches calcinées, visage noirci, l'homme présente de graves brûlures aux avant-bras.

Il est déshabillé. Sur son dos, on découvre d'importantes cloques...

Des compresses de gel réfrigérant sont appliquées sur ses brûlures.

Discrètement le secouriste s'en applique une sur le front...

L'homme demande à chaque instant si on a retrouvé sa femme, si elle a des chances de s'en sortir...

Dans un déluge d'avertisseurs, des véhicules de lutte contre l'incendie s'arrêtent à quelques mètres de l'ambulance. Un point de situation est fait : disponibles, les deux équipiers du VSAB sont intégrés à l'équipage du fourgon.

Une cataracte de fumées asphyxiantes s'est répandue dans l'immeuble.

L'appartement voisin a été complètement envahi. Son occupante, une personne de forte corpulence est mise en sécurité sur une terrasse.

Une échelle à coulisse est dressée contre la façade, des lances d'incendie sont établies, la pompe du fourgon libère toute sa puissance...

Pour s'assurer que l'étage a bien été évacué, un binôme\* ouvre avec détermination les portes des autres logements...

Surplombant le bâtiment, la grande échelle est développée.

Établie sur sa plate-forme, une lance abat les flammes qui dévorent la toiture.

Dans le déclin du jour, par la petite fenêtre de l'ambulance, les regards scrutent avec anxiété le rougeolement de l'incendie qui n'est toujours pas maîtrisé.

Le SAMU arrive à son tour. Le médecin tente de prodiguer quelques soins au brûlé puis il décide un transport immédiat. Les équipiers du VSAB sont rappelés : ils sont très pessimistes quant au sort de la personne portée disparue...

Dans ses gestes, dans ses propos, l'homme laisse entrevoir qu'il se prépare au pire.

L'eau salie s'écoule dans l'évier.

Un dernier coup de chiffon sur les grilles ravive pour quelques instants l'éclat du plastique blanc, et celui de ma mémoire...

Me passant la main dans les cheveux, je recherche la trace de mes brûlures : superficielles, elles ont complètement disparu.

Qu'en est-il de celles de notre « brûlé » ?

Pendant que je tentais de soulager sa douleur, il me parlait de sa femme grabataire, de soupe à faire réchauffer et je crois d'un réchaud à alcool à brûler trop rempli...

Les grilles des VMC retrouvent leur place, et comme pour saluer le travail accompli, la ventilation émet son discret chuintement.

Sergent-Chef Michel REILLE.

Péage de Roussillon

# Etes-vous phalériste ou médailliste ?

C'est être collectionneur de médailles et décorations.

## Définition et terminologie :

**Médaille :** Pièce de métal (bronze, acier, alliage) et souvent en métal précieux (argent et or) de forme très souvent circulaire, de diamètre variable, portant un dessin, une inscription, en relief, frappée en mémoire d'un événement, d'un personnage ou d'une institution.

**Médaillier :** Meuble qui enferme les médailles.

**Bélière :** Anneau de suspension qui peut être simple ou en ornement (feuilles d'arbres, couronne, ...).

**Avers :** Coté "face" sur laquelle se trouve l'effigie, les inscriptions le plus souvent en relief.

**Revers :** Coté opposé au coté principal où l'on trouve en général les mentions d'attributions, dates et autres renseignements.

**Tranche :** Surface que présente la médaille vue dans le sens de l'épaisseur.

**Poinçon :** Marque que l'on applique sur les médailles pour en garantir le titre, l'origine, qui marque la signature et (ou) la nature du métal.

Il existe à travers le monde, de très nombreuses médailles. Qu'elles soient professionnelles, associatives, sportives ou autres, elles ont toutes une raison d'être : commémorations – anniversaires – récompenses – hommages, etc.

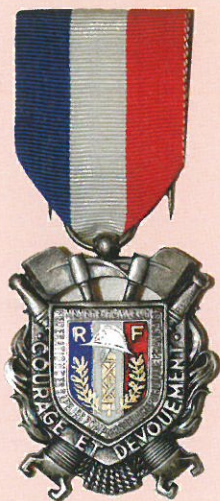
Elles sont décernées comme ordre ou décoration.

Les ordres et les décorations font, au plus haut niveau des honneurs conférés, partie de nos traditions et de notre vie nationale.

Et, si l'on met à part la césure allant de la Convention au Consulat, on constate que, sous l'ancien régime comme sous les différentes républiques, en passant par l'Empire, la Restauration, la Monarchie de juillet et les gouvernements provisoires, il en fut toujours ainsi.

Aujourd'hui même, la France possède un nombre et une variété de distinctions militaires et civiles, qui des plus prestigieuses aux plus modestes, composent un ensemble permettant d'offrir à tout vrai mérite la chance d'être reconnu et dignement consacré, selon son caractère et sa valeur.

Fort longue est ainsi l'histoire de nos ordres et de nos décorations. Parfois complexe, elle se confond le plus souvent avec celle de la France. Elle le fait au long de ses triomphantes époques aussi bien que de ses périodes les plus incertaines, à travers ses plus belles pages de gloire comme au fil de ses grands malheurs.



Fédération Française  
des Sapeurs-Pompiers



Fédération Française SP



Réduction Fédération  
Française



Œuvre des Pupilles

## LES DECORATIONS

Elles sont :

**Officielles :** créées par textes législatifs. Par exemple, les différents ordres nationaux ; décorations pour actes de courage et dévouement : médailles d'honneur des sapeurs-pompiers, etc. Le port des médailles d'honneur argent, vermeil et or ne se cumule pas. C'est la plus élevée en valeur qui doit être portée.

**Privées :** créées par les statuts d'associations privées : françaises ou étrangères. Reconnaissance Fédérale, médaille des musiques, médailles des unions régionales et départementales, etc.

**Etrangères :** conférées par une puissance souveraine.

Elles peuvent aussi être :

### Individuelles :

1 - Insignes complets de dimensions réglementaires comportant :

- l'insigne proprement dit sous forme de croix, étoiles, palmes et médailles.
- le ruban ou la rosette (avec ou sans distinctif : palmes, étoiles).

2 - Insignes complets de dimensions inférieures :

Reproduction très exacte en modèle réduit, des insignes réglementaires. La largeur du ruban et le diamètre de l'insigne ne doivent pas être inférieurs à un centimètre.

3 - Barrettes

En forme de rectangles allongés, aux couleurs des rubans d'une longueur égale à la largeur des rubans et d'une hauteur n'excédant pas un centimètre.

### Collectives (« fourragères »)

Les fourragères sont des distinctions collectives, au moins égales à la médaille de bronze pour acte de courage et dévouement, décernées à un corps de sapeurs-pompiers. Leurs couleurs rappellent celles du ruban de la distinction concernée.

### PORT DES DECORATIONS

#### Décorations individuelles :

1 - Insignes complets de dimensions réglementaires.

a) Insigne dit « décoration pendante »

Insigne caractéristique suspendu par un ruban et épinglé sur le côté gauche, au dessus de la poche de poitrine.

b) Insigne dit « en sautoir »

Insigne distinctif suspendu par un ruban passant autour du cou (cravate).

c) Insignes dits « avec plaques » ou « en écharpes »

Le port de ces insignes est défini par les textes réglementaires.

d) médaille « en écrin » ou « de table » (sans bélière).

2 - Insignes complets de dimensions inférieures portés sur la tenue civile.

3 - Barrettes.

Elles se portent :

- sur l'uniforme : au dessus de la poche gauche de poitrine,
- sur la tenue de cérémonie.

#### Décorations privées :

Elles sont portées à la suite des décorations officielles, lors des manifestations corporatives.

#### Décorations étrangères :

Elles sont portées à la suite des décorations officielles sans ordre imposé.



Fédération Nationale des  
Anciens Sapeurs-Pompiers  
de Paris



Union Corps Sapeurs-  
Pompiers Région Sud-Est



Union Départementale  
(Général) Bronze Argent Or

# Le coin du collectionneur

## DISTINCTIONS COLLECTIVES – LES FOURRAGERES

Par circulaire du 25 juillet 1947, le Ministre de l'Intérieur a autorisé le corps de sapeurs-pompiers à porter une fourragère tricolore.

### Port à titre collectif :

Dans un corps qui a reçu, à titre collectif, une médaille pour actes de courage et dévouement, tous les sapeurs-pompiers ont droit au port de la fourragère tricolore s'ils figurent sur les registres matricule. L'incorporation dans un autre corps entraîne systématiquement la perte du droit à la fourragère si le nouveau corps d'appartenance ne la possède pas.

La fourragère obtenue au cours d'événements de guerre, porte sur la ou les olives placées au-dessus du ferret, la mention de l'événement.

### Port à titre individuel :

Les officiers, sous-officiers, caporaux et sapeurs ayant personnellement pris part aux actions motivant la citation et qui a valu au corps l'attribution de la fourragère, conservent cette distinction « même après leur passage dans un corps ne la possédant pas ».

Lorsqu'un sapeur-pompier a droit au port individuel de la fourragère, ce droit est certifié par une attestation du chef de corps. Dans ce cas, la fourragère doit porter sur un coulant placé au dessus du ferret, l'indication du corps bénéficiaire de la citation.

La loi protège (code pénal) les titulaires de décorations françaises et étrangères, en punissant ceux qui portent des décorations auxquelles leur mérite ne leur permet pas de prétendre.

Le sujet est si vaste que nous l'évoquerons en trois articles :

- 1 – les médailles privées : fédération française, union régionale, union départementale ou des corps des sapeurs-pompiers (France).
- 2 – les médailles de sauvetage.
- 3 – les médailles étrangères sapeurs-pompiers.

Commandant Jean-Jacques GUERCHET



U.D. Aisne



U.D. Cher



U.D. Loiret



U.D. Lozère



U.D. Saône-et-Loire



U.D. Seine-et-Oise





U.D. Côte-d'Or



U.D. Eure



U.D. Indre-et-Loire



U.D. Isère



U.D. Nord



U.D. Oise (Avers)



U.D. Oise (Revers)



U.D. Puy-de-Dôme



U.D. Seine-Maritime



U.D. Somme



U.D. Val-d'Oise



U.D. Yvelines

# Naissances

## VEYRINS-THUELLIN-CORBELIN

**Gabin** né le 19 janvier 2010, fait la joie de son frère EVAN, de sa maman et de son papa Sébastien MARTIN-CORDIER, sapeur au centre de Veyrins-Thuellin-Corbellin.



Entouré d'une partie des pompiers de l'unité opérationnelle de Veyrins-Thuellin Corbelin, au parcours sportif de Dolomieu, nous sommes heureux de vous présenter **Adrien** SEIGNER BALLEFIN. Né le 04 juillet 2010, il fait la fierté de ses parents Nadège BALLEFIN et Eddy SEIGNER. Comme son papy Robert BALLEFIN et son papa, il rejoindra peut être la grande famille des sapeurs-pompiers.



## VOUREY

### Un quatuor de bébés

Depuis septembre 2009, les pompiers de la caserne de Vourey ont de nouvelles petites recrues : L'ainée **Fany**, née le 25/09/2009, fille du sergent/chef Xavier VEYRON et de Claire.

**Lorys**, né le 06/10/2009, fils du sapeur Jean-Charles GENIN et d'Anëlle.

**Clara**, née le 31/03/2010, fille du sapeur Claire-Cyrielle ZIEGER et de Thomas.

Et le petit dernier **Lohan**, né le 10/05/2010, fils du sergent Jonathan DOURON et du sapeur Coralie FILLLOL.



*C'est peut-être la relève de demain.*



# Mariages

## LES VAULNAVEYS



Le sergent **Jérôme Salvi** et le sapeur **Sandra Vial** se sont mariés le 21 août 2010. Affectés tous les deux à la caserne de Vizille sur le secteur de Romanche, ils ont été aussi sapeurs-pompiers

à Vulnaveys. Une haie d'honneur, formée par leurs collègues des deux casernes, les accueillait à l'issue de la cérémonie religieuse.

## VOUREY

Le samedi 31 juillet 2010, le caporal/chef **Nicolas DE BIASI**, pompier volontaire à la caserne de Vourey depuis 8 ans, et **Béatrice BEAUDON**, se sont dit « OUI » à la mairie de VOUREY. A la sortie, une haie d'honneur de casque les accueillait.



**Claude Josserand**, adjudant à la caserne de Villard-Bonnot et **Lucie** se sont marié le 5 juin 2010 à la mairie de Villard-Bonnot. Une belle surprise les attendait à la sortie, la traditionnelle haie d'honneur faite par ses collègues sapeurs-pompiers.



Le sapeur-pompier **Yannick PEPE** s'est uni à **Caroline NARRO** le samedi 10 juillet 2010 à la mairie de Villard-Bonnot. Mariage devant les quatre enfants du couple, les parents, famille et amis. Les sapeurs-pompiers de Villard-Bonnot leur ont réservé une haie d'honneur devant la mairie.



**Aurélie** et **Christophe Ginet** se sont dit « OUI » le samedi 11 septembre à la mairie et à l'église de La Combe de Lancey. Pour Aurélie, le monde des pompiers n'est pas inconnu, en effet, son grand-père, son père et son frère ont fait partie de cette grande famille des pompiers.



### CHAPAREILLAN

**Julie** et **Stéphane ROLLAND** se sont mariés le 10 juillet 2010 à Fontaine (Stéphane est sergent-chef au CIS de Granier/Chapareillan, et Julie caporal au CIS de Sassenage).

Stéphane vient d'être élu administrateur au sein du conseil d'administration de l'UDSP 38 suivant ainsi les traces de son papa qui n'est autre que le Major Jean-Louis ROLLAND.

Julie quant à elle, fait partie de la commission des sports de l'UDSP 38.

Nous leur adressons à tous deux nos très sincères félicitations et tous nos vœux de bonheur.



Le sapeur **Gaëlle MARIETTE** du CIS Granier/Chapareillan s'est unie à **Jonathan MUTTER** le 28 août 2010 à Chapareillan.



## Nécrologie

La Murette 17 septembre 2010

Eloge funèbre de l'Adjudant Eric TERRIER sapeur-pompier

Eric,

Quelle stupeur en ce dimanche ensoleillé quand la terrible nouvelle tomba. Tout de suite nos pensées sont allées vers Marie-Ange ton épouse, Véronique et Manon tes filles et vers tes parents.

Eric, jamais je n'ai pensé qu'un jour j'aurais la lourde et pénible tâche de faire l'éloge funèbre d'un copain, du camarade sapeur-pompier que tu as été pendant 25 années.

Le 1er mars 1985 à La Murette a été ton premier engagement.

Immédiatement tu as voulu te former pour être opérationnel.

Tu as obtenu :

Le BNS en mars 1986, le CFAPSE en octobre 1986, le CFAPSR en novembre 1987.

Ensuite, bien d'autres spécialités t'ont également permis de devenir formateur pour transmettre ton savoir à tes collègues ainsi qu'à la section des JSP de Porte de Chartreuse où tu t'occupais principalement du secourisme et du sport.

Tu faisais également partie de la commission des sports de l'U.D.S.P.38.

Nommé caporal en novembre 1988, sergent en novembre 1990, adjudant en janvier 2008, tu mutais en 2009 à Voiron.

Tu étais titulaire de la médaille d'argent SPV depuis décembre 2004, de celle de vermeil depuis août 2010.

La médaille de Reconnaissance de l'U.D.S.P 38 t'avait été remise en 2006.

Eric, tous nous connaissions ta stature de colosse, ta bonhomie, ton franc-parler, ton dévouement, ton tutoiement de rigueur, ton garde à vous quand une autorité arrivait devant toi, ta jovialité. Tu avais un cœur énorme.

Dans les interventions, tu aurais voulu être partout pour servir, secourir, sachant la flamme qui t'animait.

Malheureusement le destin en a voulu autrement. Sur le chemin du travail, ta vie s'est arrêtée brusquement au matin d'une journée qui aurait dû être douce et ensoleillée pour toi et ta famille.

Eric, nous sommes tous sans voix, bouleversés, les mots nous manquent, mais tes copains se souviendront toujours de « Fox » comme on te surnommait. La grande famille des sapeurs-pompiers rassemblée une dernière fois prêt de toi, est triste et pleure un camarade.

Nous n'aurons jamais de paroles assez douces pour apaiser la douleur de ton épouse Marie-Ange et de tes enfants, pour les soutenir ainsi que ta famille.

De là haut, Eric veille sur ta famille et tes copains sapeurs-pompiers.

Adieu Eric



Marcel PERRIN

## Nécrologie

**Bourgoin Jallieu** : Joseph TALLARON

**Four** : René BONNET

**Saint Cassien** : René BINET-EMERY

**Roybon** : René BERRUYER

**Montalieu-Vercieu** : Henri COQUAZ

**Tullins** : Jean CARLIER

**Les Avenières** : Georges FABRE

**St Jean de Bournay** : Roger BRISSAUD

**Voiron** : Eric TERRIER

**Luzinay** : Henri LAURENT

**Artas** : Henry CHENAVIER

**La Tour du Pin** : Bernard OLIER

**Beaurepaire** : Robert REYNAUD

**St Laurent du Pont** : Célestin ARNOLDI

**Corrençon** : Joseph REPELLIN

**Seyssinet** : Aimé ROCHERAY-FAUCON

**Eybens** : Paul PERRAS

**Heyrieux/Grenay** : Henri ESCOFFIER

Robert SERMET

**Chattte** : Robert SERVE

**Belledonne** : Fernand NURY

**Roussillon** : Jean PEYRACHE

**Satolas** : Joseph BOUCHARD

**Grenoble** : Henri DEMURS

**Miribel les Echelles** : Guy CAYER BARRIOZ

8 A HUIT - Bourgoin-Jallieu.....	42	GROUPE G.D.E. - Salaise-sur-Sanne.....	48
ABBATIALE HOTEL - Saint-Marcellin.....	34	HARGASSNER - St-Etienne de St-Geoirs.....	42
ABC FERMETURES - Pontcharra.....	24	INTERMARCHÉ FOCH - Grenoble.....	12
AÉRO CLUB DU DAUPHINE - Le Versoud.....	12	IROC TECHNOLOGIES - Grenoble.....	16
ALPES FACADES ISOLATION - Grenoble.....	16	JARDINS DE CHARTREUSE - Voiron.....	34
ALP'GRUE - Domène.....	24	JOACASINO - Uriage.....	12
AREVA - Jarrie.....	22	K2M - Grenoble.....	12
ARKEMA - Jarrie.....	22	LABORATOIRE DES EAUX - Montbonnot.....	2ème de couv.
ASCOMETAL - Le Cheylas.....	30	LA RIVIERA - Varcès.....	16
AUBERGE AUX 4 VENTS - Gillonnay.....	34	LE FIDJI - Varcès.....	16
AUBERGE DES REMPARTS - Septème.....	42	LE KHEOPS - Vif.....	16
BERNARD TRUCKS - Saint-Egrève.....	28	LOGIS PAPIER - Seyssins.....	16
BERTHIER FRÈRES - La Côte Saint-André.....	34	L'OREE DU BOIS - Gières.....	28
BIGMAT - St-Etienne de St-Geoirs.....	42	LYCÉE JEAN JAURES - Grenoble.....	12
BOIS CONSEIL - Sassenage.....	16	MERLE (Ets) - La Mure.....	30
BOUCHERIE ORJOLLET - Gières.....	28	MEUBLES FLEUR - Bourg d'Oisans.....	30
BOXAL FRANCE - Beaufort.....	48	MUTUELLE NATIONALE TERRITORIALE - Grenoble.....	4ème de couv.
CAFÉ RESTAURANT DE LA BOURNE - Pt-en-Royans.....	16	OISANS 4X4 LOISIRS - Bourg d'Oisans.....	30
CAISSE D'ÉPARGNE RHÔNE-ALPES - Grenoble.....	6	ORDISERVICE 38 - Le Versoud.....	24
CANDIA - Vienne.....	50	PERSTOP- Pont de Claix.....	2ème de couv.
CARREFOUR MARKET - Vizille.....	22	PLACOPLÂTRE - Vienne.....	50
CASTORAMA - Saint Martin d'Hères.....	28	PRISM' - St Martin d'Hères.....	28
C. COMMUNES T. BEAUREPAIRE - Beaufort.....	42	PROXI SUPER - Bourg d'Oisans.....	30
CHERGUI Yamina - St Martin d'Hères.....	28	REGIE DES EAUX DE GRENOBLE - Grenoble.....	12
CLINIQUE DE CHARTREUSE - Voiron.....	34	RICHARD PONTVERT SA - Izeaux.....	34
C'NET SERVICES - Gières.....	28	ROCHE DIAGNOSTICS - Meylan.....	6
COPAL - Beaufort.....	42	ROJON QUARANTA (Ets) - Bourg d'Oisans.....	30
D2D - Crolles.....	22	RUBIS TERMINAL - Salaise-sur-Sanne.....	48
DANONE - Saint-Just-Chaleyssin.....	48	SAMSE - Crolles.....	22
DECATHLON - Saint-Egrève.....	34	SAMSE - St-Etienne de St-Geoirs.....	42
EATON - Saint-Ismier.....	22	SATRA - Claix.....	16
EDF - CIDEN - Creys Malville.....	3ème de couv.	S.B.C. - Thodure.....	34
EUROFLOAT - Salaise-sur-Sanne.....	50	SIGNETHIC - Grenoble.....	12
FAURE IMMOBILIER - Grenoble.....	16	SPAR - Saint-Egrève.....	28
F.E.D. - Le Versoud.....	24	SUD ISERE TELEALARME - Grenoble.....	16
FERREIRA SARL - Moirans.....	34	SUPER U - Biviers.....	22
FRANCOIS PERRIN - Morestel.....	42	SUPER U - Pontcharra.....	24
FRATERNELLE DES TERRITORIAUX (LA) - Grenoble.....	2	SIMPLY MARKET - Voiron.....	34
GARAGE DE LA VALLEE - Domène.....	24	TREDI- Salaise-sur-Sanne.....	50
GARAGE M.T. ASSISTANCE - Brignoud.....	24	TRUCHON SAS - Saint Martin d'Hères.....	28
GARAGE P. LAJOINIE - Fontaine.....	16	VAUJANY - Vaujany.....	6
GAUTIER MENUISERIE - Villard-Bonnot.....	24	VICAT - L'Isle d'Abeau.....	3ème de couv.
GEDIMAT MONTAGNAT - Saint-Jean de Bournay.....	42	VILLE DE BOURGOIN-JALLIEU - Bourgoin-Jallieu.....	42
G.P.S. SECURITE - St Martin d'Hères.....	28	VOLFEU ALARME - Saint-Egrève.....	12
GREGOIRE DE CANDIA - Saint-Ismier.....	22	WHEELABRATOR ALLEVARD - Le Cheylas.....	30
GRENOBLE ALPES METROPOLE - Grenoble.....	3ème de couv.	XEROX - Meylan.....	16



La déconstruction, notre quotidien



CHANGER L'ENERGIE ENSEMBLE

Le Site de Creys-Malville salue le centenaire de l'Union  
Départementale des Sapeurs-Pompiers de l'Isère

et invite les pompiers et leur famille à visiter gratuitement son  
Centre d'Information du Public.



- Renseignements au 04.74.33.34.81 ou à l'adresse mail [creys-visites@edf.fr](mailto:creys-visites@edf.fr)
- Retrouvez toute l'actualité de Creys-Malville sur le site internet : <http://creys-malville.edf.com/>

CIMENTS ET LIANTS HYDRAULIQUES  
LIANTS ROUTIERS  
CIMENT PROMPT NATUREL  
VICALPES  
MORTIERS INDUSTRIELS  
CHIMIE DU BÂTIMENT  
BETON PRET A L'EMPLOI  
GRANULATS



SIÈGE ADMINISTRATIF  
4, rue Aristide Bergès - Les Trois Vallons  
38081 L'ISLE D'ABEAU CEDEX  
Tél. 04 74 27 59 00  
[www.vicat.fr](http://www.vicat.fr)



SIÈGE SOCIAL - Tour Manhattan - 6 Place de l'Iris - 92095 PARIS LA DEFENSE CEDEX - Tél. 01 58 86 86 86



COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION  
GRENOBLE-ALPES MÉTROPOLE



**SUPER TRI  
MET LES (T)RIEURS  
DE SON CÔTÉ**

Renseignements 0 800 500 027 n° gratuit

Toutes mes vidéos sur [lametro.fr](http://lametro.fr)